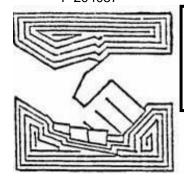
Belgique - België P.P. - P.B.1080 Bruxelles - Brussel 8 BC 1574



### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

JANVIER 2018 – 33<sup>e</sup> année – n° 1





#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 16 JANVIER 2018 à 19h30, à la Villa (pav. Van Leeuw), pl. G. Gezelle, Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers
- Soutien à des projets plus importants
- Préparation de la soirée belgo-rwandaise

SAMEDI 10 MARS à 18h Salle Culturelle du Hall des Sports : SOIREE BELGO-RWANDAISE: chants du nord et du sud, danses rwandaises, conte musical, un buffet froid belgo-rwandais et des sambusa. P.A.F.: 18€ (spectacle, buffet, apéritif rwandais avec sambusa et dessert)

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

Meilleurs vœux ... sans oublier...

Rapport de la réunion du 12/12/2017 ..comme but la soirée du 10 mars

Nouvelles de Rusatira:

Questions/réponses sur le projet prioritaire d'adduction d'eau

Nouvelles de Rusatira:

Les jeunes de Rusatira-Kinazi ont fêté les 45 ans du Jumelage

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir

de **40** €

### Editorial:

# MEILLEURS VŒUX ... MAIS SANS OUBLIER



(carte de vœux rwandaise en feuilles de bananier)

L'année nouvelle est l'occasion de vous souhaiter à tous, au nom du comité de jumelage, une année toute en douceur et en bonne santé!

Mais les lettres reçues récemment avec les résultats scolaires et avec les vœux des étudiants parrainés par le jumelage à Rusatira-Kinazi me poussent à vous les souhaiter de manière un peu plus réaliste.

Que la Joie soit dans vos familles ...mais sans oublier de semer la joie autour de vous, pour vos proches d'ici comme vos proches de là-bas!

Que le Bonheur soit dans la réalisation de vos actions ... sans oublier cette jeune fille de Rusatira qui a réussi ses études secondaires et nous remercie pour la prime d'entrée dans la vie active de 40 €, en ajoutant : «je continue à étudier, car mon salaire mensuel actuel est de 43 € (39.000 FRw)».

Que votre Santé soit au mieux, surveillez-là ... mais sans oublier un geste pour les personnes en souffrance, chez elles comme au Parc Maximilien, à Rusatira ou Gafumba (pg. 4) et ailleurs dans le monde, pour que la paix revienne – et reste - là où l'on ne connaît que guerres et attentats.

Bref, soyez heureux ... mais sans oublier ni la solidarité ni l'humanité! Gilles Labeeuw

#### Réunion du comité du 12 décembre 2017

# Passage à une année nouvelle, avec comme premier but la soirée du 10 mars

<u>Présents</u>: Henri CANART, Arlette et Gilles LABEEUW, Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU, Karima SOUISS et Agnès STIERNET

#### 1. Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers

- <u>Projet « Live » (projet cofinancé par la DGD (Coopération belge)</u>, suivi par l'ADA et l'APROJUMAP :les actions de ce projet se font quotidiennement, sur une photo du défilé lors de la fête du 17 octobre on voit un panneau indiquant la liste des bénéficiaires. Notre comité recevra prochainement un rapport des réalisations dans la zone de Rusatira/Kinazi.
- <u>Etudiants du primaire et secondaire</u>: Actuellement (novembre et décembre) c'est la grande période des vacances, donc l'activité de remise des prix du concours de dessins sera réalisée le 12 décembre à Rusatira, ce sera l'occasion de fêter l'anniversaire du jumelage avec les jeunes (voir page 4)
- <u>Etudiants boursiers</u>: nous avons reçu les résultats des 3 étudiants boursiers, ils ont tous les 3 réussi leur année scolaire et entrent en dernière année d'étude. Chacun de ces 3 étudiants, Agnès, Claude et Emmanuel nous ont envoyé une lettre de « salutation et remerciement ». Olive, nouvelle étudiante soutenue par le comité de jumelage de Rusatira grâce aux remboursements effectués par les premiers boursiers qui ont du travail, nous a envoyé sa photo et la copie de la lettre de remerciement adressée à la présidente du comité rwandais.
- Petit projet à Gafumba ; terminer une classe maternelle plutôt que restaurer le toit de la chapelle

Suite aux précisions reçues via François concernant ce projet (voir journal de décembre), notre comité marque son accord pour que les 800€ initialement prévus pour la restauration du toit de l'ancienne chapelle transformée en réfectoire soit utilisés ^pour la finition d'une classe de maternelle.

#### 2. Soutien à un 'projet prioritaire pour la population'

Le comité a reçu ce matin les réponses posées suite à une réunion précédente, François enverra bientôt un devis détaillé pour le projet « amener de l'eau potable ». Le comité attend ce devis pour prendre une décision.

#### 3. Bilan du Marché artisanal de Noël

Très convivial comme d'habitude. Dimanche a été une journée calme vu la météo. Cependant nous avons rencontré de nouvelles personnes intéressées par notre jumelage, notamment une dame rwandaise et une étudiante en coopération internationale à la recherche d'un stage, toutes 2 habitant Ganshoren.

Recette ; 409€, [423 en 2016], à cette somme il faut ajouter la prévente et post vente de cartes de vœux en feuilles de bananiers pour un montant de 55 €, ce qui fait un total de 464 €.

#### 4. Soirée belgo-rwandaise du 10 mars 2018

<u>Intermèdes</u>: des chansons de nos pays par Jessica Van Hooren, elle s'accompagne au piano; danses rwandaises avec Sarah; un conte musical interpréta par Geneviève et Antonia (présentes en 2013); des chansons du sud et du nord par le groupe « Ivoire et Ebène », ce groupe a animé le vernissage au Zeyp de l'exposition de dessins pour les 45 ans du jumelage et peut être d'autres animations surprises (on cherche)

<u>Repas</u>: apéritif rwandais (sirop de maraccuja) avec arachide et sambusa (chaud), buffet froid belgo-rwandais, on réfléchit au contenu pour la prochaine réunion, fromage et dessert (salade de fruits exotique) à confirmer.

<u>Publicité</u>: affiches sur les panneaux communaux, bâtiments communaux et chez les commerçants, flyers, sur le site et le face book communal, dans le journal Vlan, sur le site « que faire ».

<u>Divers</u>: recherche de jeune auprès des écoles et des mouvements de jeunesse pour le service, demande d'une sono à la commune, on essaie d'organiser une tombola

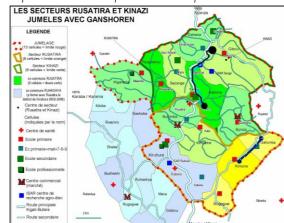
#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

# Le projet prioritaire pour les habitants, adduction d'eau / électricité, se précise

Depuis la mi-2017, nous décrivons les 'projets prioritaires' étudiés à Rusatira pour répondre aux volontés du legs d'un ancien du comité de Ganshoren qui souhaitait soutenir un 'projet prioritaire' durable et concret (construction sur le terrain). Le Comité de Jumelage rwandais nous a envoyé fin décembre beaucoup de précisions en réponse à nos questions.

<u>Projet d'adduction d'eau potable de la citerne de Kinazi (250m³) à</u> celle de Rusatira (75m³) [5 km, marqué en noir sur la carte]

Causes du tarissement de la citerne de Rusatira? Ce n'est pas le problème de moins de pluies car en saison des pluies, l'insuffisance d'eau reste marquée, seule une source possède de l'eau sur les 6 qui alimentaient jadis la citerne [NDLR: les causes agricoles – déboisement, autres types de cultures, etc. – semblent plus difficiles à appréhender]. L'eau provenant des puis d'eau à Rusatira est quelquefois usée et aussi à une grande distance par rapport aux ménages, et ça prend beaucoup de temps et d'énergie pour avoir de l'eau qui est de temps en temps insalubre.



Fonctionnement prévu ? Peut-on se passer de pompes ? La citerne de Kinazi est bien alimentée et a encore une vanne libre pour une ligne de distribution. Elle est à plus haute altitude, l'adduction gravitaire suffira, même sur 5 km, car il n'y a aucune colline sur le trajet. Mais il y aura [...] des chambres des vannes et autres accessoires [pour permettre] l'installation de bornes fontaines dans la zone de Kabona/Kinazi.

[En effet] il y aura des tuyaux pour le réseau d'alimentation [directement vers la citerne] et l'autre ligne qui sera réservée à la distribution d'eau à la population [habitant entre] Kinazi et Rusatira qui n'avait jamais eu de l'eau. C'est-à-dire qu'il y aura des nouveaux abonnés : les ménages qui pourront conduire de l'eau jusque dans leur habitation et des bornes fontaines pour le public. Lorsque l'eau sera arrivée dans la citerne de distribution de Rusatira, ça sera la joie des habitants qui ont un problème d'absence d'eau depuis longtemps et vont la recevoir à terme et à un prix abordable.

Participation des habitants ? Cette action intéresse les habitants de la zone surtout qu'ils ont un grand problème de manque d'eau salubre. Les habitants savent que l'accès à l'eau potable s'inscrit dans les priorités nationales, et que c'est même c'est le 6e Objectif du Développement Durable des Nations-Unies : «Garantir l'accès de tous à des services d'approvisionnement en eau et d'assainissement et à assurer une gestion durable des ressources en eau».

La réalisation et la gestion de ce projet s'inscrivent dans le cadre d'un processus participatif communautaire, qui facilite l'appropriation du projet par la population locale. C'est même dans l'esprit des Rwandais de participation dans toutes les activités organisées en leur faveur comme tant d'autres la construction de classes, routes...

Combien de familles sont alimentées par l'une et l'autre (4+3 villages) ? Facilités pour utiliser l'eau ? Les bénéficiaires de ce projet sont : 839 ménages de 5 villages de la Cellule Buhimba (Rusatira), et 803 ménages de 3 villages de la Cellule Kabona (Kinazi) et 3 écoles, le centre de santé, le bureau de secteur, les 2 bureaux de cellule de Buhimba et Kabona, le centre de négoce de Kinkanga et Rusatira, 3 églises, 2 petites usines (traitement du lait, farine de manioc). Le nombre des gens qui ont besoin d'eau pourra encore augmenter après l'aménagement de l'adduction.

Le prix d'eau sur des robinets des ménages est 320 FRw/m³ [jusque 5 m³, svt site web WASAC voir Jumelage d'octobre] tandis qu'il est de 10 FRw à 20 FRw par jerrican [10 l à 20 l] à une borne fontaine. Ici il y a un responsable qui fait un contrat avec WASAC et distribue l'eau au public, le prix aux bornes fontaines sert surtout pour la maintenance, avec 1 ou 2 bornes fontaines dans chaque village. Les prix sont fixés par WASAC en concertation avec la RURA (Rwanda Utility Regulation Agency). Il y aura une grande différence car à Rusatira le prix de l'eau (souvent rare) était à plus de 865 FRw/m³. Actuellement, Rusatira possède 3 [petites] citernes pour les villageois et 4 bornes fontaines.

Sur la carte ? Oui, du centre vers le nord près de la route principale Kigali-Butare en couleur bleue ciel. Les deux points noirs : citerne de Rusatira au centre et celle de Kinazi, la plus grande.

#### Projet d'amenée de l'électricité au poste de santé de Gafumba

Ce projet sera détaillé dans un prochain n°. Disons déjà qu'au Rwanda, l'Etat assure l'arrivée du courant jusqu'à des postes de transformation. De là jusqu'aux utilisateurs, la population doit participer aux frais, mais c'est la société rwandaise d'énergie (REG: Rwanda Energy Group) qui se charge de la gestion, suivi, payement et entretien, la population étant responsable du suivi et de la gestion du bien public. A Gafumba, il nous est demandé de participer à l'arrivée du courant jusqu'au poste de santé (marqué en trait bleu foncé sur la carte).

#### Nouvelles de Rusatira-Kinazi

# Les jeunes de Rusatira-Kinazi ont fêté les 45 ans du Jumelage ce 12 décembre

«L'événement officiel a eu lieu le 17 octobre, nous rappelle François Habimana (voir Jumelage de nov-déc), mais comme les étudiants étaient occupés par les examens de fin de l'année scolaire [qui va de janvier à octobre NDLR], on a organisé une journée particulière en vacances pour parler du jumelage avec des jeunes, et pour remettre les prix reçus de Ganshoren à ceux qui ont gagné le concours de dessin organisé dans le cadre de 45 ans du jumelage au thème de 'Etre unis rend plus forts'.



Les jeunes étudiants bénéficiaires d'actions du jumelage dans des belles chansons et poèmes focalisant sur les réalisations du jumelage en particulier et de l'APROJUMAP comme ambassadeur.

Puis, trois élèves (Noel, Tuyishime et Claudine) ont donné les témoignages relatant sur l'utilité de l'intervention du jumelage dans leur vie scolaire où ils ont trouvé la confiance de suivre les cours à l'aise et préparer leur meilleur avenir alors qu'ils étaient déçus auparavant.



Remise d'une lampe solaire pour le poste de santé de Gafumba



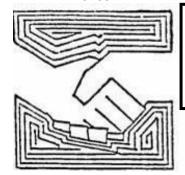
Les jeunes regardent les dessins recus de Ganshoren

Des jeunes parrainés témoignent de l'appui pour leurs études

Ensuite les discours prononcés à cette occasion ont félicité les jeunes présents, bénéficiaires des bourses ou participants au concours de dessin du jumelage, tout en les encourageant à bien suivre leurs études, à développer leurs talents et en les sensibilisant à être solidaires comme aussi le soulignait le thème du concours de dessin 'Etre unis rend plus forts'. Ils ont reçu non seulement des prix mais aussi des salutations de Ganshoren dites par Eugène Niyigena, le coordinateur d'APROJUMAP, qui a repris le mot que Nathalie Rucquois de l'ADA avait lu lors des cérémonies du 17 octobre.

Enfin, on a distribué les prix à ceux auxquels ils étaient destinés [élèves et écoles] comme prévu sur les prix bien emballés [par le comité de Ganshoren] pour chacun ou chaque groupe qui avait de bons résultats. Les gagnants ont manifesté beaucoup de joie après la réception des prix ».

Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

FEVRIER 2018 - 33e année - n° 2





# JUMELAGE

#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

JEUDI 16 FEVRIER 2018 à 19h30, à la Villa (pavillon Van Leeuw) pl. G. Gezelle 26, Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers
- Soutien à des projets plus importants
- Préparation de la soirée belgo-rwandaise

SAMEDI 10 MARS à 18h Hall des Sports Soirée Belgo-Rwandaise (v. ci-dessous)

MARDI 20 MARS à 19h30, ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE de notre ASBL, à La Villa, pl. Gezelle 26, ce journal tenant le rôle de convocation aux membres et sympathisants, avec à l'agenda : 1. Approbation du PV de l'AG statutaire du 18/03/17 (cfr Jumelage n°4 avr. 2017)

- 2. Rapport moral de l'exercice 2017
- 3. Rapports de trésorerie et du vérificateur aux comptes
- 4. Approbation des comptes
- 5. Décharges aux administrateurs
- 6. Membres effectifs: arrivées et retraits 6. Budget 2018, activités 2018 et petits projets. 7. Divers

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

Soirée du 10 mars, une belle affiche et beau buffet!

Rapport de la réunion du 16/01/2018 Nouvelles des étudiants soutenus, projets et soirée du 10 mars..

#### Lettres et Vœux de Rusatira:

- ... des 20 étudiants parrainés
- ... des étudiants / repas scolaires
- ... des 'anciens' ayant fini en 2016
- ... des boursiers remboursables et liste des 7 nouveaux étudiants parrainés pour 2018.

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

# site → <u>www.ganshoren-rusatira.be</u> ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

# Soirée belgo-rwandaise du 10 mars une belle affiche et un beau buffet!

Ce sera un spectacle exceptionnel, qu'on se le dise!

D'abord par la présence de jeunes artistes de Ganshoren : Les danses rwandaise de Sarah et sa troupe Les chansons de nos pays de Jessica La troupe Ivoire et Ebène et ses chansons d'ici et d'ailleurs Le conte musical avec Genevève et Antonia Et dans les intermèdes surprises :

# SORA LA l'artiste de rap, et NICOLAS, l'interprète des chansons des années bonheur

Ensuite par un buffet de spécialités d'ici et d'ailleurs, grâce à nos collaboratrices rwandaises et belges (merci à toutes).

Tout cela pour une PAF 18 € (8 € si moins de 12 ans) (spectacle, buffet, apéritif avec sambusa chaud, dessert) Réservation obligatoire : <a href="mailto:gilles.labeeuw@skynet.be">gilles.labeeuw@skynet.be</a> ou 02/427.68.53 ou virement cpte BE 57 0016 61 42 92-35 du Jumelage Ganshoren-Rusatira On n'attend plus que VOUS pour en faire un succès !



### Réunion du comité du 16 janvier 2018

# Nouvelles des étudiants soutenus, projets et soirée du 10 mars

<u>Présents :</u> Henri CANART, Arlette et Gilles LABEEUW, Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU, Karima SOUISS et Agnès STIERNET

#### 1. Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers

- Une délégation des parlementaires a visité des actions du jumelage à Rusatira /Kinazi.
- Le comité a reçu un e-mail de la présidente pour nous remercier de nos actions à Rusatira et nous présenter ses bons vœux.
- Reçu les résultats scolaires de 18 étudiants des 20 étudiants parrainés, il manque les bulletins de 2 élèves de 6ème. Une seule élève doit doubler son année.

Nous avons reçu beaucoup de lettres : 15 élèves du secondaire parrainés, 2 élèves recevant l'argent pour le repas de midi «feeding school», 4 des boursiers (bourses remboursables). Tous nous remercient pour notre aide, nous donnent quelques nouvelles et nous présentent leurs vœux. Deux étudiants ayant terminé en 2016 nous remercient pour la prime de fin d'études qu'ils ont reçu.

Nous avons aussi envoyé une carte de vœux aux 20 étudiants parrainés, aux 3 étudiants boursiers, aux 2 élèves du feeding school et aux 2 anciens élèves qui ont écrit, en les félicitant et remerciant.

Nous attendons la liste des nouveaux étudiants choisis par le comité de jumelage de Rusatira pour verser le minerval du premier trimestre pour 20 étudiants parrainés et l'argent pour les repas de midi de 92 élèves [la liste a été envoyée, voir page 4, et l'argent versé].

### 2. Soutien à un « projet prioritaire pour la population »

Nous avons reçu les informations complémentaires concernant le projet d'adduction d'eau potable de la citerne de Kinazi (250m³) à celle de Rusatira (75m³), mais pas encore le devis détaillé du projet. François nous a prévenu que le devis était en préparation. Le comité attend ce devis avant de prendre une décision.

#### 3. Préparation de la soirée belgo-rwandaise du 10 mars

<u>Publicité</u>: les affiches sont faites, elles seront mises sur les panneaux communaux, bâtiments communaux, dans les immeubles sociaux, des membres du comité iront l'afficher dans des magasins. La commune (solidarité Nord-sud) l'annoncera sur le site, le facebook communal et sur le site « quefaire » ;

<u>Intermèdes</u>; Deux intermèdes supplémentaires (4 déjà prévus) : 2 chanteurs de Ganshoren Nicolas et Sora La animeront séparément la soirée.

Repas : apéritif : sirop de maracuja et sambusa; dessert : salade de fruits exotiques; plats rwandais pour le buffet : pilons de poulets, bananes, salade de patates douces et salade de haricots verts maniocs; tous ces plats seront préparés par les habituelles dames rwandaises : Aline, Florence et Marie-Jeanne; plats européens pour le buffet : plusieurs idées sont émises.

<u>Divers</u>: le comité essaiera d'organiser une tombola gourmande avec l'aide des documents des tombolas précédentes organisées par Pascale Demanet. Le comité cherche des bénévoles supplémentaires pour la préparation des plats et assurer le service ; ainsi que pour la technique.

#### 4. Divers

Une étudiante dans une école pour infirmières à Charleroi désirait faire un séjour au Rwanda et travailler bénévolement dans un centre de santé proche du lac Kivu où son conjoint travaillera comme agronome. Sur notre site du jumelage, elle a trouvé un centre de santé dans la zone qui l'intéressait et elle a admiré le travail d'Agnès qui avait fondé et dirigé un centre comme responsable. Ces 2 jeunes sont donc venus à Ganshoren pour assister à notre réunion et rencontrer Agnès. Tous les vœux les accompagnent dans leur projet qui montre que, même en ces temps difficiles, la jeunesse continue à se passionner pour la solidarité nord-sud!

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

# Les vœux et lettres des 20 étudiants parrainés à Rusatira-Kinazi

Chaque année, grâce au subside communal, aux recettes des activités et aux donateurs, des étudiants orphelins et démunis de Rusatira-Kinazi sont parrainés pour le minerval du secondaire supérieur 'spécialisé' (sciences-math-etc, électronique, langues, instituteur, production agricole) en internat hors Rusatira-Kinazi (±240 € / an). Nous décrivons plus loin nos autres actions. Ils étaient 20 ainsi soutenus en 2017 (14 en 2016) pour marquer les 45 ans du Jumelage, au total 68 parrainés depuis 2001.

Rappelons que les parrainages sont collectifs, pour permettre à tout sympathisant du jumelage d'y participer.

Voici la synthèse de leurs résultats et de leurs lettres de voeux, écrites en fin d'année scolaire (qui va de mi-janvier à fin novembre).

| Ν° | Prénom             | %      | place           | Année d'étude                              | Ν° | Prénom          | %        | place                 | Année d'étude                              |
|----|--------------------|--------|-----------------|--|----|-----------------|----------|-----------------------|--|
| 38 | Faida              | 82     | 1 <sup>e</sup>  | 5 <sup>e</sup> Institutrice Petite Enfance | 59 | Noël            | 56.6     | 36 <sup>e</sup>       | 5 <sup>e</sup> Construction                |
| 39 | Jennifer           | (réuss | ite prob.)      | 6 <sup>e</sup> Computer Electronics        | 60 | Ange            | 53.1     | 21 <sup>e</sup>       | 4 <sup>e</sup> Physique Chimie Biologie    |
| 49 | Boris              | 66     | 1 <sup>e</sup>  | 6 <sup>e</sup> Maths Economy Geography     | 61 | Florence        | 34.9     | échec                 | 5 <sup>e</sup> Math. Economics Computer    |
| 50 | Deborah            | 55     | 23 <sup>e</sup> | 5 <sup>e</sup> Computer Sciences           | 62 | Bosiane (fille) | (réussit | e, stage)             | 4 <sup>e</sup> Masonry                     |
| 51 | Tuyishime          | 73     | 20 <sup>e</sup> | 6 <sup>e</sup> Teaching Modern Languages   | 63 | Grâce           | 56.5     | 42 <sup>e</sup>       | 4 <sup>e</sup> Physique Chimie Biologie    |
| 53 | Francine           | 65     | 11 <sup>e</sup> | 6 <sup>e</sup> Teaching Modern Languages   | 64 | Eugénie         | 66.8     | 38 <sup>e</sup>       | 4 <sup>e</sup> Maths Languages Education   |
| 54 | Jean d'Amour       | 75     | 13 <sup>e</sup> | 5 <sup>e</sup> Commerce produits agricoles | 65 | Marie Claire    | 75.8     | 2 <sup>e</sup>        | 5 <sup>e</sup> Comptabilité                |
| 55 | Jean Bosco         | 72     | 2 <sup>e</sup>  | 5 <sup>e</sup> Maths Economy Computer      | 66 | Emmanuel        | (? 55%   | 1 <sup>er</sup> trim) | 6 <sup>e</sup> English Kinyarwanda Swahili |
| 57 | Théogène           | 63     | 11 <sup>e</sup> | 6 <sup>e</sup> Electronics                 | 67 | Claudine        | 69.8     | 32 <sup>e</sup>       | 5 <sup>e</sup> Sciences Maths Education    |
| 58 | Jean Marie Vianney | 71     | 16 <sup>e</sup> | 4 <sup>e</sup> Production agricole         | 68 | Ariane Fany     | 68.2     | 6 <sup>e</sup>        | 2 <sup>e</sup> Tronc Commun                |

Les étudiants nous ont envoyé leurs lettres et bulletins (en jaune) ou seulement le bulletin (en vert). Ils nous remercient pour notre appui et envoient leurs vœux pour Noël et Nouvel An. En anglais. Mais écrivent parfois 'Happy new Year and good Noël' se souvenant que le kinyarwanda dit 'Noheli'

Le tableau, qui compte 12 filles et 8 garçons, montre certains résultats tout à fait remarquables.

Ainsi Faïda, future puéricultrice et aussi jeune maman, a 82%. Ou Marie-Claire en comptabilité. Et Jean d'Amour et Jean-Marie Vianney, qui étudient la production agricole à Butare. Et Tuyishime et quelques autres qui étudient les langues. Ainsi Jean Bosco et d'autres, dans des branches techniques, qui utilisent les ordinateurs de l'école.

Certains ont dû supporter les maladies, malaria, problèmes respiratoires ou stomacaux. "*Alors je bois du lait*", nous dit Eugénie.

On remarque que 6 étudiants ont terminé leurs cycles en 2017, avec des résultats brillants et beaucoup de reconnaissance.



jeune maman

revoir car c'est ma dernière



Bosiane, étudiante en maçonnerie

Parmi eux, Boris nous écrit «Je vous dis au revoir car c'est ma dernière année... Merci beaucoup... Je vous promets d'aider au mieux ma famille, mon pays et mon continent».

Tuyishima nous dit «Vos minervals m'ont permis d'être un homme, plutôt qu'un chien».

Bosiane, qui étudie la maçonnerie, nous écrit qu'elle est encore en stage jusqu'au 30 décembre, et son école précise que les points du stage seront ajoutés à son bulletin.

Elle nous remercie "votre appui m'a aidé pour atteindre le métier que je voulais".

Nous les avons tous remerciés et félicités dans nos 20 lettres de réponse (voir page 2).

# Lettres des 'anciens' ayant terminé leur cycle en 2016

Les 'sortants' reçoivent une prime de 40 € pour 'entrée dans la vie professionnelle'.

Nous avons reçu les vœux et remerciements de Diane et Jean-Damascène. Tous deux ont consacré la prime à élever des chèvres. Diane ajoute : «je vais continuer à étudier, car mon salaire mensuel actuel [NDLR emploi précaire dans l'enseignement ??] n'est que de 43 € (39.000 FRw)».

## ...Lettres des étudiants en éducation de base gratuite, aidés pour le repas de midi (feeding school)

Notre soutien s'est étendu depuis mi-2016 aux repas scolaires pour 92 élèves des familles les plus démunies des groupes scolaires (GS) de Rusatira. Ces GS dispensent un enseignement gratuit et 'non spécialisé' en externat jusque 18 ans. Mais le repas de midi est payant et obligatoire (21 € / an). ce qui pose un problème aux plus pauvres, et limite le rôle social de l'école. Philemon (GS Kinazi) et Vanessa (GS Buhimba) nous ont écrit, au nom des bénéficiaires.

#### ...Lettres des étudiants du cycle supérieur, bénéficiaires du système des bourses remboursables

Ce système, inspiré du micro-crédit, prévoit le remboursement échelonné 2 ans après la fin des études (l'année académique allant de septembre à juin). Nous avons reçu des nouvelles des 5 étudiants concernés, en anglais et en français. Tous continuent leur parcours sans échec.

Trois achèvent leur dernière (4e) année (voir Jumelage n° 9 pg. 2) : Emmanuel, futur professeur en didactique, à l'Université catholique (CUR //www.cur.ac.rw/), Agnès, future gestionnaire d'école, et Claude, futur historien-géographe, tous deux à l'Université protestante (PIASS Protestant Institute of Arts and Social Sciences //www.piass.ac.rw/)

Olive, nouvelle boursière, future infirmière A1 qui termine sa 3e et dernière année à l'Université du Rwanda (voir Jumelage n° 10 pg. 2) nous dit en français et en anglais "je serai heureuse d'aider mon pays".

Enfin, **Gérard**, en dernière année (4e) de géographie et aménagement du territoire, nous a envoyé par e-mail ses remerciements pour le prêt qui lui a permis d'acheter un ordinateur portable.



Olive, nouvelle boursière

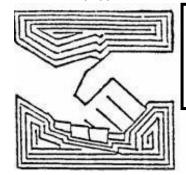
# Le comité rwandais a choisi 7 nouveaux étudiants à parrainer, sur... 54 cas!

Notre comité s'étant engagé à 20 parrainages encore en 2018, 7 nouveaux étaient à rechercher (6 fin de cycle + 1 échec). Via les écoles, les projets sociaux, le centre de santé, le comité rwandais et l'Aprojumap ont réunis les cas entrant en ligne de compte : il y en avait 54!

Ils en ont sélectionné 7 selon l'aspect social, les avantages pour la société et les besoins en métiers techniques et professionnels, et les priorités nationales en éducation. Voici leurs choix et prénoms :

- Samuel (1) : orphelin adopté par sa tante déjà démunie (bénéficiaire d'un projet social). Il n'a pas pu suivre l'école tout le temps l'an passé, faute de minerval – payé par tranche. Mais il est resté meilleur en classe : 1e avec 73.4% en 4e année Mathématique Physique Chimie à Murunda.
- Samuel (2): enfant issu de la famille indigente (bénéficiaire d'un projet social). Il termine la 4e année en maçonnerie au TSS Runda. Comme il n'a pas payé minerval du 3e trimestre à l'école, il n'a pas recu le bulletin, mais sur le bulletin du 2e trimestre présenté il a obtenu 78.5%.
- Donatien : indigent de Rusatira qui étudiait au GS (Groupe Scolaire) Buhimba. Depuis la 4e, il suit la maçonnerie au GS Betteri Rwamiko. Le comité pense aider ainsi cette famille pauvre à améliorer la situation familiale lorsque ce futur maçon sera intégré dans la vie de travail.
- Didier : enfant issu de la famille indigente. Il a eu 14 points (aggregates), meilleure réussite de toutes les GS d'éducation de base du secteur Rusatira. Il suit la 4º Physique-Chimie-Bio au GS Kigeme. Le comité désire encourager ce jeune.
- Jean Berchmans : de famille pauvre, il a étudié dans de mauvaises conditions, sans matériel scolaire, avec un père qui n'accordait aucune importance aux études. Malgré cela, avec courage, il a terminé 1er du sec. inférieur au GS Buhimba. Il est en 4e maçonnerie au GS Betteri Rwamiko.
- Jean Paul : orphelin de père, avec une maman pauvre. Pendant ses vacances, il a travaillé pour payer son matériel scolaire dans une école sec. inf. gratuite (éducation de base de 9 ans). Il a eu 26 points et a été orienté vers l'école sec. de Kiruhura en 'MPG' Maths-Physique-Géographie.
- Keza Keria : ede famille pauvre, avec une Maman en crise de cancer des intestins depuis 8 mois (soignée à l'hôpital de Butaro, au nord du Rwanda, spécialisé en maladies cancéreuses). Elle est orientée avec 60.2% en 6e Maths-Chimie-Biologie au GS St Philippe Neri Gisagara.

Belgique - België P.P. - P.B.1080 Bruxelles - Brussel 8 BC 1574



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

MARS 2018 - 33e année - n° 3





#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 20 MARS 2018 à 19h30, à la Villa, place Guido Gezelle, 26 ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE de notre ASBL ce journal tenant le rôle de convocation aux membres et sympathisants (rappel du Jumelage n°2) avec à l'agenda :

- Approbation du PV de l'AG statutaire du 28 mars 17 (cfr Jumelage n°4 d'avril 2017)
- Rapport moral de l'exercice 2017,
- Rapport de trésorerie, rapport du vérificateur aux comptes
- Approbation des comptes, décharges aux administrateurs
- Membres effectifs : arrivées et retraits
- Budget 2018 et Activités 2018, Projets, parrainages et bourses à Rusatira

Divers

# **LUNDI 19 MARS**

L'ADA nous

invite au spectacle KODY,

pour soutenirr le projet social

LIVE pour 3 Jumelages

(Gansh, Woluwe, Kraainem) réalisé

avec 11.11.11 et la DGCD fédérale



#### **SOMMAIRE:**

Editorial: Une soirée réussie!

Rapport de la réunion du 15 /02 Projets à Rusatira, soirée 10 mars

Nouvelles de Rusatira :

Adduction d'eau : état des lieux

Soirée belgo-rwandaise du 10 mars Les premières photos!



SOIRÉE SPECTACLE ORGANISÉE AU PROFIT DES PROJETS DE« AUTO-DÉVELOPPEMENT AFRIQUE» (ADA)

#### Lundi 19 mars 2018 à 20h00

Un one-man-show de Kody vedette de l'émission



W:Hall - Centre culturel de Woluwe-Saint-Pierre Avenue Charles Thielemans, 93 - 1150 Bruxelles

PAF : 35€ (Cat 1) / 25€ (Cat 2) / Etudiant : 20 € Petite restauration (wraps 5 € et sandwiches 3 €) dès

Réservation des places et restauration avant le 16 mars

1. Par mail : <a href="mailto:l.leflere@ada-zoa.org">l.leflere@ada-zoa.org</a>
2. Par téléphone : 02 /731.36.79

3. via le site : www.ada-zoa.org

Paiement : IBAN : BE 15 3101 1861 5730 Communication : « Nom et prénom - Nbre de places x 35€/25€/20€ + nbre de wraps ou sandwiches + n° de tél/

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

#### **EDITORIAL**

# Une soirée du Jumelage toute en convivialité et solidarité!

Ce fut une soirée réussie par ses animations très applaudies, par son buffet belgo-rwandais préparé par une équipe de choc et très apprécié, mais surtout par sa participation : près de 140 personnes, dont 4 échevins et 7 conseillers communaux. L'appui aux projets à Rusatira et aux étudiants s'annonce bien! Les premières photos sont en page 4, et les photos détaillées seront bientôt sur le site  $\rightarrow$  www.ganshoren-rusatira.be  $\leftarrow$  Merci à tou(te)s, Gilles Labeeuw



#### Rapport de la réunion du15 février 2018 :

### Petits projets à Rusatira et préparation de la soirée du 10 mars

Présents: Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU et Agnès STIERNET

Excusés: Henri CANART et Karima SOUISS

#### 1. Nouvelles de Rusatira : étudiants orphelins parrainés du secondaire et petits projets

- Suite à l'e-mail de François Habimana donnant le nom des 7 nouveaux étudiants parrainés (v. j. n°2), le trésorier a payé le minerval du 1<sup>er</sup> trimestre et fait les versements suivants :
  - 1625€ pour le minerval du 1<sup>er</sup> trimestre de 20 étudiants parrainés du secondaire et les frais d'entrée des 7 nouveaux étudiants parrainés
  - 595 € pour les repas du premier trimestre de 92 étudiants du secondaire
  - 900 € pour un 1<sup>er</sup> colis de médicaments pour le centre de santé de Rusatira
- Reçu un e-mail de François concernant les petits projets :
- « Le comité de jumelage a reçu les demandes de financement concernant les équipements des salles des classes (pupitres des élèves, tables bureaux et chaises, armoires et étagères, matériel de formation des jeunes), bancs de réfectoire d'une école d'internat pour remplacer ceux qui sont usés, équipement d'une salle d'informatique, ensuite le projet de protection de l'environnement et recueillir de l'eau pluviale par installation des citernes en plastique, et aussi soutien dans la construction de deux écoles maternelles de secteur Rusatira, financement des pépinières des arbres fruitiers dans le cadre de lutte contre la mal nutrition et autofinancement des familles, et enfin la construction d'un local réservé aux filles dans une école primaire ».

Aucun de ces projets n'est budgétisé, notre comité attend donc des informations complémentaires avant de prendre une décision.

#### 2. Soutien à un projet prioritaire : l'adductuion d'eau potable

En ce qui concerne d'adduction d'eau potable qui permettrait à de nouvelles familles de Rusatira d'avoir accès à l'eau potable, notre comité attend toujours le devis promis ; François nous a écrit à ce sujet : « nous attendons aussi le devis du projet d'eau. C'est une action qui est toujours en procédure car c'est le siège national de WASAC (water and sanitation corporation) qui doit l'approuver ».

#### 3. Préparation de la soirée belgo-rwandaise

<u>Publicité</u>: affiches ont été placées sur les panneaux communaux et dans les bâtiments communaux, des flyers seront déposés dans les bâtiments communaux, publicité sur le site du jumelage, de la commune, le site « quefaire », sur le facebook de la commune, dans info Ganshoren et dans le nouveau journal des 3 centres culturels du nord de Bruxelles.

<u>Tarif et tickets</u>: la liste des boissons et le tarif sont établis ; prévoir un ticket pour l'apéritif, un pour le sambusa, un pour le dessert, ces 3 sortes de tickets seront mis dans des enveloppes nominatives, prévoir aussi des tickets pour les bouteilles de vin et des tickets d'une valeur de 3€ ou 5 € pour les boissons, donner un bracelet en papier à l'entrée.

Repas : il restait à choisir des plats européens pour le buffet : terrine de poisson, saumon en Bellevue, demi pêche au thon, rôti de porc ardennais, pain de viande, œufs mimosa, salade de pâtes, taboulé, salade de chicons, salade mêlée...., pour rappel plats rwandais : pilons de poulet, bananes, salade de haricots verts et manioc et salade de patates douces.

<u>Préparation</u>: les cuissons seront faites la veille, la répartition des ingrédients à cuire entre différentes personnes est faite, des personnes se sont proposées pour préparer des salades à la maison.

<u>Divers</u>: 2 personnes continuent le tour des magasins d'alimentation, snacks et restaurants pour obtenir des bons pour la tombola « gourmande ».

Un repérage sera fait dans différents magasins afin de voir les produits et les prix.

Une liste des prix des boissons sera faite pour le bar et l'entrée et des programmes seront faits.

#### Nouvelles de Rusatira-Kinazi

# Adduction d'eau potable entre Kinazi et Rusatira : état des lieux (1er mars 2018)

Depuis le début de 2017, le comité de Jumelage de Rusatira précise un 'projet prioritaire' pour répondre aux volontés du legs d'un ancien du comité de Ganshoren pour un projet 'de construction' durable et concret.

<u>L'eau en Afrique</u>: seuls 2/3 de la population a accès à l'eau potable. Et encore : 'avoir accès' dans les statistiques des Nations-Unies, signifie 'être à moins de 500 mètres d'un point d'eau', bref à une ½ heure de marche aller-retour ...

<u>L'eau au Rwanda</u>: est surtout mal répartie et pas toujours potable. La partie haute de la commune, le secteur Kinazi, a une citerne de 700 m³ bien alimentée, mais la partie basse, le secteur Rusatira, très peuplé, a des sources insuffisantes.

<u>Le prix de l'eau va baisser.</u> L'eau (souvent rare) y est à 865 FRw/m3. Avec la nouvelle adduction, le prix de l'eau au robinet (centre de santé, écoles...) sera de 320 FRw/m³ [jusque 5 m³, svt site web WASAC voir Jumelage d'octobre]. Aux bornes fontaines, le prix sera plus élevé, il sera de 10 FRw ou 20 FRw par jerrican de 10 ou 20 I [1 ou 2 eurocent], en comptant les coûts de distribution et maintenance par les préposés aux bornes fontaines.



De la nouvelle citerne de Kinazi, bien alimentée **par des sources** ...



...coulant par gravité sur 6 km, avec des bornes-fontaines...



...jusqu'à la citerne de Rusatira, liée au centre de santé, marché, 3 écoles.

<u>Un 'projet de développement durable'</u> : il est conforme au 6<sup>ème</sup> des 'Objectifs du Développement Durable' adoptés par les Nations-Unies en 2015 «Garantir l'accès de tous à des services d'approvisionnement en eau et d'assainissement et à assurer une gestion durable des ressources en eau».

Soit, en regardant les critères sociaux, écologiques, économiques du développement durable :

L'aspect social est évident : la nouvelle conduite permettra d'alimenter

- 1.642 ménages des cellules de Buhimba et Kabona, ainsi que leurs bureaux administratifs
- 3 écoles
- le centre de santé et le centre administratif du secteur Rusatira
- le marchés de Kinkanga et 2 petites usines (farine de manioc, traitement du lait)
- 3 églises

En outre, des enfants qui devaient rester à la maison 'pour aller chercher l'eau aux sources', pourront aller à l'école!

L'aspect écologique est présent : l'adduction d'eau se fera uniquement par gravité, sans pompes énergivores.

L'aspect économiquement 'soutenable' est rencontré par plusieurs aspects :

- les coûts de construction sont limités, chaque mètre de tuyau revenant à un peu plus d'1 euro
- les coûts de construction seront diminués par le travail de la population bénéficiaire, qui creusera les tranchées
- le prix **de l**'eau prévoit la maintenance, réalisées par des personnes engagées par la société des eaux (WASAC)

Ce qui reste à préciser : le devis détaillé (longueur, bornes fontaines...) pour bien évaluer l'impact pour la population

#### Nouvelles de Rusatira-Kinazi

Soirée du Jumelage du 10 mars : des découvertes belgo-rwandaises, dans la convivialité!

D'abord, ce fut la mise en place des fées de cuisine et magiciens du bar, avec les dernières répétitions





Puis ce fut un spectacle vraiment belgo-rwandais (photos sur www.ganshoren-rusatira.be dès que disponibles)...









... avec un public regroupant les visages de tout Ganshoren et environs, et très participatif!

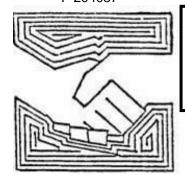




Les plats du buffet en surplus ont été portés dimanche à la Plate-Forme citoyenne de Haeren qui en a bien besoin, car le Jumelage se souvient de l'accueil humanitaire des réfugiés dans le passé.

Belgique - België P.P. - P.B.1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574

Bureau de dépôt 1081 Bruxelles 8 P 204037



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

AVRIL 2018 - 33° année - n° 4





#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

LUNDI 16 AVRIL 2018 à 20h, à la Villa, place Guido Gezelle, 26 Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers
- Choix des petits projets 2018 à Rusatira
- Activités en 2018 à Ganshoren et Divers

MERCREDI 18 AVRIL Journée 'Justice et culture migratoire' CNCD-11.11.11, Maison des Cultures de Molenbeek (ex-Lycée), 67 chée de Merchtem

3 films: 13h30 'J'ai marché jusqu'à vous' Rachid Pujdi

14h30 'Je n'aime plus la mer' Idriss Gabel (tourné au centre de Natoye) 16h00 deux courts-métrages pour enfants, dont 'Girafe sous la pluie'

théatre avec accordéon à 20h30 "Une charge déraisonnable" de Silvia Guerra.

**SOMMAIRE:** 

Editorial: Améliorer là-bas, cohésion sociale et humanité hospitalière ici!

Rapport de l'Assemblée générale statutaire de notre ASBL du 20/03

Rapport moral 2017 de notre ASBL:

- > action à Rusatira-Kinazi: fonctionnement, échanges, petits projets, soutien études, 45 ans
- > action à Ganshoren : mensuel, site web, activités et célébration des 45 ans

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

Un Jumelage pour améliorer la vie des gens là où ils vivent, EDITORIAL aide et veut aider à la cohésion sociale et à l'action Commune hospitalière de 11.11.11

La soirée belgo-rwandaise du 10 mars l'a bien montré : le public, les bénévoles, les artistes représentaient la diversité d'origines et de situations de la population de Ganshoren et environs, depuis la préparation rwando-belge de la salade de fruits exotiques, jusqu'au groupe Ivoire et Ebène. En encourageant les activités nord-sud à tous niveaux (pg 3-4), le Jumelage aide à la cohésion sociale.

Nous l'avions vu aussi lors de notre visite à Rusatira en 1998, où le président du comité de Jumelage

nous avait dit «grâce à cette visite, je découvre les gens des secteurs reculés de ma commune».

Mais aujourd'hui la cohésion sociale a des difficultés à se maintenir. Face aux violences, racismes, fondamentalismes, certains prônent le repli sur soi, assimilant les réfugiés...aux horreurs qu'ils ont fuies. Pourtant si nous ne pouvons accueillir toute la misère du monde, nous avons voulu assumer notre part : 1954 Villages européens (Père Pire), 1978 "Terre d'asile" (Pierre Mertens), 1994 lors du génocide. Le Rwanda accueille depuis 2016 Maggy Barankitsé, des maisons Shalom du Burundi.

Quand les circonstances l'exigent, un accueil intelligent et respectueux de nos frères humains est une nécessité ici au nord, si nous voulons garder logique notre but humaniste et humanitaire d'améliorer la vie des gens au sud, là où ils vivent.

A Ganshoren, nous soutenons donc le CNCD-11.11.11 et sa campagne "Commune hospitalière" pour la justice migratoire (cf. Jumelage n°9 p.4). Et rendez-vous au 18 avril (cf. agenda)! Gilles Labeeuw

#### Assemblée générale

#### PROCES-VERBAL DE L'AG DU 20 MARS 2018 DE NOTRE ASBL

<u>Présents</u>: Henri CANART, Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE, Karima SOUISS et Agnès STIERNET. <u>Procurations</u>: André DEMARQUE (à Henri CANART), Marguerite MANNAERT (à Arlette PROVENSAL épouse

Labeeuw) et Cécile VINCKE (à Gilles Labeeuw).

Excusée : Josiane ROMPTEAU.

1. Approbation du PV de l'AG du 28 mars 2017 le PV est approuvé à l'unanimité.

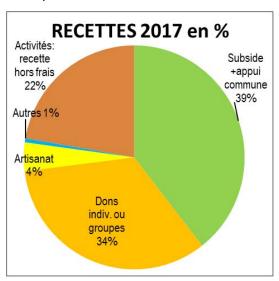
#### 2. Rapport moral de l'exercice 2017

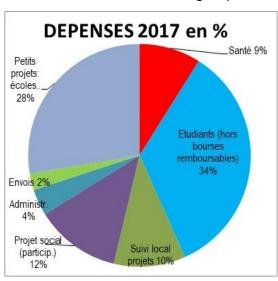
Le président Gilles Labeeuw lit le rapport de l'exercice 2017, le 28<sup>ème</sup> de notre ASBL et la 45<sup>ème</sup> année de notre jumelage. Le rapport est approuvé après quelques petites modifications (déjà incluses dans le texte pg. 3-4).

#### 3. Rapport de trésorerie 2017 et rapport du vérificateur aux comptes

Henri Canart, trésorier, présente clairement les comptes détaillés de l'exercice (dépenses 21 930 € hors bourses remboursables).

La vérificatrice aux comptes, Odette Maquestiau, déclare avoir examiné la comptabilité et constaté que les opérations étaient conformes aux documents qui lui ont été transmis; elle le félicite pour la tenue des comptes. L'assemblée remercie le trésorier et la vérificatrice et la re-désigne pour 2019.





#### 4. Approbation des comptes et décharge aux administrateurs

Les comptes sont approuvés à l'unanimité et décharge est donnée aux administrateurs.

#### 5. Administrateurs, membres effectifs : arrivées et retraits

Pas de changements

#### 6. Budget 2018

Après quelques petites modifications le budget a été approuvé à l'unanimité. Il est prévu d'utiliser une partie des sommes reçues les années précédentes : une partie du legs M. pour le parrainage de 6 étudiants orphelins du secondaire ; et 6 étudiants du secondaire seront parrainés grâce à l'argent reçu du Collège du Sacré Cœur à la suite d'une marche parrainée.

#### 7 Bilan de la soirée belgo-rwandaise

Soirée réussie par ses animations remarquables, par son buffet belgo-rwandais très apprécié, par une super équipe de bénévoles et surtout par sa participation très conviviale : près de 140 personnes, dont 4 échevins et 8 conseillers communaux. Bénéfice : 2543 €, cet argent permettra de soutenir les projets à Rusatira et mieux parrainer les étudiants du secondaire démunis et orphelins.

#### 9. Petits projets 2018 à Rusatira

Le comité a reçu la liste des petits projets demandés par Rusatira. 12 projets sont proposés : équipement en bancs d'écoles, citernes pour récolter l'eau de pluie, financement de pépinières, construction d'un local réservé aux filles dans une école primaire. Comme précédemment, le comité demande plus de détails sur ces projets (raison de la demande, devis) avant de faire son choix.

# RAPPORT MORAL 2017 de notre ASBL : partie 1/2 : l'action de notre comité de jumelage ASBL à Rusatira

L'année 2017, 28<sup>e</sup> de notre ASBL, a permis de célébrer les 45 ans du Jumelage communal en renforçant nos actions, au Nord comme au Sud.

A Rusatira, les 45 ans ont été marqués par le concours de dessin et deux célébrations jubilaires, et le nouveau projet social LIVE a démarré

A Ganshoren, les activités (concours de dessin, expositions, séance académique, soirée, etc.) ont été très suivies, ce qui – avec l'appui du bénévolat - a permis de renforcer le parrainage des étudiants démunis et de préparer un projet prioritaire et le lancement du projet LIVE

- 1. Situation générale du Jumelage à Rusatira-Kinazi, petits projets réalisés, échanges de lettres et colis, et visites
- 1.0 Notre Jumelage concerne les secteurs administratifs de Rusatira et Kinazi (2 x 6 cellules + 1 à Kigarama secteur de Rwamiro) du district de Huye, près de Butare dans la province du Sud, qui recouvrent l'ancienne commune de Rusatira. Le Jumelage porte le nom Rusatira-Ganshoren, il est coordonné par les secrétaires exécutifs des secteurs et le maire de Huye, à qui doivent être adressés les colis éventuels.
- 1.1 Le Comité de Jumelage rwandais (CJR) est constitué comme suit depuis 2016 : <u>présidente</u>: Isabelle Muhorakeye directrice d'école, <u>vice-président</u>: Viateur Harindintwali président de coopérative, <u>secrétaire-trésorière</u>: Bernadette Nyinawumuntu enseignante, <u>conseillers</u>: Athanase Mbyayingabo et Vital Migabo secrétaires exécutifs resp. de Rusatira et Kinazi, <u>facilitateur</u>: François Habimana de l'ONG rwandaise Aprojumap. Avec le bureau précité, le comité compte 18 membres (enseignants 4, santé 2, bénéficiaires des projets 4, religions 4, autorités 2, Aprojumap 2). Le Bureau a tenu plusieurs réunions consacrées aux célébrations des 45 ans, au suivi des étudiants boursiers et au suivi des projets.
- 1.2 Les liens avec Rusatira sont assurés par Eugène NIYIGENA, coordinateur de l'ONG rwandaise APROJUMAP. Il joue un rôle de facilitateur pour 4 jumelages, aidé par HABIMANA François, chargé du suivi des Jumelages (à Butare), et par une petite équipe à Kigali. Leurs e-mails (en 2017, 61 reçus par nous et 39 envoyés) [46 et 36 en 2016] nous informent sur les activités du Jumelage, dont ils transmettent les envois et financements et leurs justificatifs, participent aux réunions et facilitent les actions. Leur rapport annuel 2017 est en préparation.
- 1.3 Pour le reste du courrier et e-mails, il y a une diversification (chaque courrier reçu ayant reçu réponse, voir 1.6 pour les étudiants parrainés) :
  - Les demandes et remerciements pour les petits projets (directions d'écoles) : 9 lettres reçues [13 en 2016]
  - Des salutations et remerciements d'Isabelle Muhorakeye, présidente du CJR : 4 e-mails
  - Des nouvelles et salutations (surtout) ou demandes de boursiers anciens ou actuels des bourses remboursables : 9 e-mails

L'encouragement des échanges demandé ici en 2014 et à Rusatira début 2016, commence un peu à se marquer, là où l'e-mailing est possible.

Le courrier de réponse de Ganshoren a été : 12 cartes de vœux au CJR, centre de santé, écoles [12 en 2016], 26 cartes aux étudiants [22 en 2016]. Le courrier est envoyé via l'APROJUMAP, en plus du courrier qui lui est destiné directement.

- 1.4 Le centre de santé de Rusatira (7 cellules sur 13 du CJR) a été soutenu par 2 colis de médicaments achetés sur place (1800 €, idem 2016).
- 1.5 Les 5 "petits projets" suivants ont ou seront réalisés en 2016-17 grâce au soutien et envois de Ganshoren vers Rusatira (montants versés) :
  - Equipement médical et paramédical du poste de santé de Gafumba (1.800 €)
  - Equipement d'une salle d'informatique (50 laptops reçus via OLPC) au groupe scolaire de Buhimba : 15 tables et 30 chaises (850 €)
  - Equipement du réfectoire au groupe scolaire de Kinazi 20 tables et 40 bancs pour repas de midi obligatoire (1.350 €)
  - Achèvement du toit d'une classe maternelle de l'école de Gafumba (800 €)
  - Contribution pour le Jubilé des 45 ans et la célébration de la journée mondiale du refus de la misère (500 €).

Dans ces projets, il y a eu chaque fois une participation des bénéficiaires sous forme de cofinancement ou de travail.

Trois projets renforcent les groupes scolaires permettant l'enseignement secondaire inférieur de base gratuit (sauf repas) en externat.

- 1.6 Le système de parrainage des études du secondaire supérieur pour orphelins méritants se poursuit (parrainage interrompu l'année qui suit un échec, l'année scolaire allant de janvier à novembre). Le CJR aidé par l'Aprojumap choisit les parrainés (situation sociale, mérite), transmet les bulletins et lettres, et rentre un rapport annuel. En 2017, 20 étudiants ont été soutenus, dont 11 filles [2016 : 14 dont 5 filles], soit 10 anciens et 10 nouveaux. Les jeunes envoient leur bulletin et des lettres : 30 en 2017 [38 en 2016; voir aussi 1.7]. La bourse moyenne a été de 238 € en 2017 [205 € en 2016], financée en partie par le legs cité en 1.7 (5), les actions du Collège du Sacré-Cœur (5) et notre Comité y compris les dons (10). Les 3 parrainés ayant achevé leur cycle en 2016 ont reçu 40 € pour insertion professionnelle (reçu 2 lettres).
- 1.7 Depuis 2012, grâce à un legs, un système de bourses remboursables a été mis en place pour les études supérieures de jeunes encore sans carrière professionnelle, sur base de contrats inspirés du micro-crédit. En 2017, 4 bourses ont été financées directement par notre comité pour l'année académique 2017-18 (sept.-juin) pour 4 futurs professeurs en dernière année [1.600 €]. Depuis 2012, 13 étudiants ont été ainsi soutenus. De plus, avec les remboursements (commençant 2 ans après les études), le CJR soutient 1 nouvelle étudiante. Ceci augure bien de l'avenir, car fin 2018 le legs aura été totalement utilisé, et le système devra être auto-financé f sur base des prêts remboursés sous le contrôle du CJR.
- 1.8 Depuis juin 2016, l'action du jumelage s'est étendue aux repas scolaires de l'enseignement 'de base' secondaire (cf. 1.5). Il est en externat, gratuit mais avec repas obligatoires (coût trimestriel équivalant à 2 ans de mutuelle de santé), ce qui limite son but social.
- L'action (appelée 'school feeding') a concerné 92 élèves : 20 aux gr. scolaires Maza, Buhimba, Gotana et Gafumba, et 12 à Kinazi (où les repas sont plus chers) [2035 €, 412 € pour 37 élèves en test en 2016]. En échange, ces élèves ont aidé aux activités des projets sociaux (fabrication de briques adobe) organisées par le Jesoruki (Jeunes Solidaires de Rusatira-Kinazi), groupe créé par l'Aprojumap avec e.a. de jeunes enseignants.
- 1.9 Le jubilé des 45 ans a été célébré 2 fois à Rusatira-Kinazi. D'abord lors de la journée mondiale du refus de la misère, avec lecture de la lettre du bourgmestre de Ganshoren par Nathalie Rucquois de l'ADA (voir 3.1). Puis avec les écoles et lauréats du concours de dessin. A cette occasion, un colis a été envoyé de notre comité à Rusatira-Kinazi, avec les lots et diplômes du concours de dessin des 45 ans, des cadeaux pour le CJR (bics personnalisés), et des dons (vêtements d'enfants pour le centre de santé, lampe solaire pour le poste de santé de Gafumba).

Nous avons reçu de Rusatira-Kinazi des paquets de café produits localement, à l'attention de notre comité, du bourgmestre et de notre échevine, qui ont écrit en remerciement.

#### **RAPPORT MORAL 2017de notre ASBL:**

### 2/2 : action de notre comité à Ganshoren et participation aux grands projets

- 2.1 Notre Comité a tenu 10 réunions, consacrées au suivi des projets (voir 1.5), aux parrainages et bourses d'études, à la célébration des 45 ans du Jumelage et à la mise au point des activités à Ganshoren (voir 2.4).
- 2.2 Le mensuel "Jumelage" a paru 10 fois en 2017. Il a permis de diffuser largement l'information reçue de Rusatira et de suivre le bon déroulement des projets, en ajoutant des informations d'ouverture vers les pays du Sud. Fin 2017, la diffusion atteint 475 exemplaires soit : 298 par e-mail (dont 29 avec synthèse en néerlandais), 92 en diffusion manuelle, 69 par poste, 16 en envoi groupé ou e-mail au Rwanda [en 2016: 456 ex. = 274+98+70+14]. La coordination est assurée par Arlette P. aidée pour la diffusion par Claude C., Léo M. et Annie W. Depuis 2017, le site web de la commune reprend à nouveau assez régulièrement le mensuel.
- 2.3 Grâce au dynamique G.G. nos activités sont présentées chaque mois sur le site <u>www.ganshoren-rusatira.be</u> qui a enregistré <u>+</u>25 visites/jour sur une ou plusieurs pages [moy. 22 en 2016] soit <u>+</u> 8.350 visites/an dont 22% en néerlandais [2016 : <u>+</u> 8.000 et 17%].
- 2.4 Pour faire connaître à la population de Ganshoren et environs la culture des pays du Sud, en particulier du Rwanda, les actions suivantes ont été réalisées avec l'appui de la commune de Ganshoren, et en particulier de l'échevine de la Solidarité Nord-Sud Karima Souïss :
  - 19/ 2 projection du film sur le Dr Mukwege, au Zeyp, à l'initiative du Wereldwerkgroep (env. 95 participants)
    avril participation à l'action de Carême-Pâques : Ste-Cécile 590 € outre les dons [2016: 454 €] et Collège S.C. (1055 €) [1450 € en 2016]
  - 6/ 5
    14e soirée du Jumelage, formule Cheese & Wine, organisée par les petites-filles Demanet et associées : Gwenaëlle, Pauline, Elodie et Mélissa et l'appui matériel de la commune, avec un beau spectacle (chorale gospel africaine, les chansons du jeune rwandais Chrysanthe, etc.) et la magnifique tombola gourmande de Pascale, la fille de Guy Demanet (échevin créateur du Jumelage en 1972). Beau succès : 180 participants dont le nouv. bourgmestre, 5 échevins, 5 conseillers [2016 : 237, 2, 2]; bénéfice 4.373 € [2016 : 6244 €]
  - 6-12/ 5 expositions des dessins de Ganshoren et Rusatira du concours des 45 ans à La Villa et au Zeyp, y compris des 'coins-découvertes' (noms rwandais, écoles, parrainages); vernissage le 5/5 avec chansons multiculturelles d'Ivoire et Ebène, devant le bourgmestre, 4 échevins, 4 conseillers et un public motivé (40 pers.).
  - 20/5-6/6 inauguration de l'expo outdoor «Si le Jumelage m'était conté» av. Van Overbeke, 20 pers. dont 1 échevine et 4 conseillers remise des prix du concours de dessin à la Maison communale, 30 pers dont 2 échevines et 4 conseillers communaux
  - 10/ 9 stand au marché annuel dans la tente communale: infos, dégustation, artisanat, cartes à signer pour Rusatira : 63€ [2016: 125€]
    - 1/10 9e petit déjeuner de la solidarité nord-sud, organisé par la commune, avec le Wereldwerkgroep : 119 participants dont 6 échevins et 5 conseillers communaux [90, 3 et 3 en 2016], avec présentation de l'action 'Commune hospitalière'.

Le bénéfice de 731 € [2016: 600 €] a été remis pour 50% à 11.11.11 FR et 50% au Wereldwerkgroep qui l'a offert au Jumelage. Un stand Oxfam a permis d'acheter des produits équitables pour 209 € [2016 : 174 €].

- 9-10/12 Marché de Noël à La Villa: vente d'artisanat et cartes de vœux, recette 464 € pré- et post-ventes comprises [445 € en 2016]. A noter que, comme en 2016, un grand nombre de cartes de vœux ont été achetées en France, pour 408 €
- 2.5 Notre comité est membre du Centre Culturel, où Arlette Provensal-Labeeuw nous représente au CA et à l'AG.
- 3. Grands projets pilotés par l'ADA (Auto-Développement Afrique, ex-ABR), l'APROJUMAP (partenaire rwandais) et autres
- 3.1 L'ADA (Auto-Développement Afrique ASBL, ex-Association Belgique-Rwanda ABR), qui s'occupe de 3 jumelages (Woluwe-St-L, Kraainem, et Ganshoren pour les grands projets) et travaille aussi au Burundi et en RDC, est reconnue depuis 2017 par la DGD comme ONG-programme (projets sur 5 ans). Notre ASBL y est représentée par G. Labeeuw (CA) et Monique Leboutte (AG pour plate-forme Afrique centrale).
- 3.2 L'ADA a lancé le projet LIVE (2017-2021) de Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion, dans la lignée des projets sociaux réalisés de 2004 à 2014, sur 6 secteurs du Sud-Rwanda dont Rusatira et Kinazi,. Notre Jumelage a donc participé pour 2.500 € à la 1<sup>ère</sup> année du projet.
- 3.3 Comme chaque année, le Jumelage a assuré le vestiaire du spectacle annuel de l'ADA («Sous la robe», le 21/4/2017).
- 4. Rôle du Comité dans l'Opération 11.11.11 organisée par le CNCD
- 4.1 Notre Comité a cessé de fonctionner comme 'coordinateur local' de 11.11.11 Ganshoren du CNCD, mais a continué à soutenir l'Opération, d'une part sur Ganshoren (coordination assurée par Berchem, avec l'appui de Ganshoren), d'autre part avec l'ADA (ONG) à Kraainem.

L'année 2017 a effectivement permis de célébrer les 45 ans du Jumelage à Ganshoren comme à Rusatira-Kinazi, en renforçant nos actions.

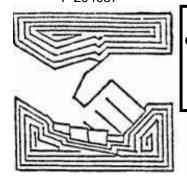
A Ganshoren, les activités diverses du jubilé ont eu un beau succès grâce à l'appui communal (échevine K. Souiss et Catherine Szikora), qui a assuré la continuité du bourgmestre décédé Mr Gillard jusqu'au bourgmestre actuel Mr Génard.

A Rusatira, les 45 ans ont permis de motiver la population, en particulier : les écoles qui ont participé au concours de dessin, les jeunes parrainés et boursiers, et les jeunes étudiants démunis soutenus pour leur repas scolaire avec la nouvelle action "school feeding".

Cet enthousiasme est de bon augure pour le démarrage du projet social LIVE 2017-21, pour le soutien duquel nous espérons une augmentation du subside communal qui était inchangé depuis 1994.

Cet enthousiasme s'est marqué aussi avec tous bénévoles qui ont fait le succès de la soirée belgo-rwandaise 2018, que nous remercions ici.

Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574



### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

MAI 2018 - 33e année - n° 5





# JUMELAGE

#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

LUNDI 14 MAI 2018 à <u>20h</u>, à la Villa, place Guido Gezelle, 26 Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec **à l'ordre du jour** 

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi, des étudiants parrainés et des boursiers
- Bilan de la 1ère année du projet LIVE de lutte contre la pauvreté (pg. 3)
- Suite du choix des petits projets 2018 à Rusatira
- Activités en 2018 à Ganshoren (17 juin) et Divers

DIMANCHE 17 JUIN à 15h à la Villa:

Après-midi pour enfants (et parents) autour du livre «Plus fort que la hyène» de Joseph Ndwaniye et de la lutte contre la drépanocytose (voir page 4) (animation/ présentation entrée libre, goûter payant).

**SOMMAIRE:** 

Editorial:

L'Afrique nous propose de beaux projets de solidarité.

Rapport de la réunion du 16 avril : Choix des projets 2018 à Rusatira

Nouvelles de Rusatira-Kinazi : Le projet LIVE tourne depuis 1 an

Dimanche 17 juin à Ganshoren : Autour du livre de Josep Ndwaniye «Plus fort que la hyène», et de la lutte contre la drépanocytose

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → <u>www.ganshoren-rusatira.be</u> ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

EDITORIAL

# L'AFRIQUE NOUS PROPOSE DE BEAUX PROJETS DE SOLIDARITÉ

L'Afrique aujourd'hui a de multiples visages. Mais au-delà des zones de conflits ou de problèmes climatiques, où la communauté internationale n'est d'ailleurs pas toujours innocente, il y a aussi des actions de lutte et de développement pour plus d'humanité qui forcent l'admiration.

En Afrique même, de multiples projets participent à la lutte contre la pauvreté et les difficultés climatiques. Le projet LIVE est un de ceux-là.

Piloté par l'asbl belge ADA, soucieuse - son nom l'indique – de l'Auto-Développement en Afrique, réalisée par une asbl rwandaise, l'APROJUMAP – Association pour la PROmotion des JUMelage et l'Amitié entre les Peuples – le projet LIVE s'inspire de la philosophie d'ATD Quart Monde contre la pauvreté : amener les développements par la conscientisation des personnes démunies mêmes.

Une belle chaîne de solidarités, dont le premier bilan (le projet a commencé en 2017) est repris pg. 3.

En Europe comme en Afrique, d'autres projets visent la lutte pour la santé, heureusement et nécessairement prise en compte aujourd'hui au niveau mondial. La principale maladie génétique dans le monde est aujourd'hui la drépanocytose, qui dégrade les globules rouges avec un ravage de mortalité infantile. Dépistage, greffes, des pistes d'amélioration existent. Pour dé-stigmatiser et mobiliser, Joseph Ndwaniye a écrit un conte pour enfants, qui sera présenté le 17 juin (voir pg. 4).

L'Afrique nous propose de beaux projets d'humanité, à nous d'y participer!

Gilles Labeeuw

# Rapport de la réunion du 16/04/2018 Etudiants parrainés, petits projets et activités à Ganshoren

<u>Présents</u>: Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE et Agnès STIERNET. <u>Excusés</u>: Henri CANART, André DEMARQUE, Josiane ROMPTEAU et Karima SOUISS

#### 1. Nouvelles de Rusatira, des étudiants parrainés et des boursiers

Nous avons reçu plusieurs e-mails de François Habimana, chargé du suivi des jumelages pour l'APROJUMAP, concernant les étudiants parrainés et les lettres de demandes et devis des petits projets. Nous attendons le rapport d'activité de 2017 et notamment le rapport sur le nouveau projet « LIVE ».

#### Etudiants parrainés

Reçu de François les photos des 7 nouveaux étudiants parrainés, des lettres des étudiants parrainés (17/20) et les résultats du 1<sup>er</sup> trimestre des 20 étudiants parrainés : 2 élèves sont en stage et n'ont pas un bulletin ordinaire une stagiaire a obtenu 39,8/40 !!; en général les résultats sont convenables et parfois très bons (2 ont obtenus dans les 80%, 2 dans les 70%, 7 dans les 60%, 6 dans les 50% et une 45%), cette dernière à promis de faire des efforts pour s'améliorer. Notre trésorier verse le minerval du 2ème trimestre pour les 20 étudiants soutenus, soit 1560 € ainsi que l'argent pour le repas de midi de 92 élèves dans le cadre du « feeding school », soit 595 €

#### 2. Petits projets soutenus à Rusatira/Kinazi en 2018

Nous avons reçu 12 demandes de soutien de projets approuvés par le comité de jumelage rwandais, synthétisés par l'APROJUMAP, notre comité a discuté des différents projets, un membre nous a aidé pour les projets écrits en kinyarwanda, nous n'avons pas pu soutenir tous les projets (notalmment à cause du budget) Les projets suivants ont été retenus ;

- Groupe scolaire de Kotana : Projet de protection de l'environnement en recueillant l'eau pluviale par l'installation de 2 citernes en plastique de 5 m3 (une de chaque côté du bâtiment), notre aide a été demandée pour remplacer une citerne cassée, percée, montant envoyé 775 €
- Groupe scolaire de Buhimba : même type de projet, le ministère de l'éducation à donner 2 nouveaux bâtiments de 10 classes, l'école nous demande notre aide pour l'installation de 2 citernes de 10 m3, nous en payons 2 de 5m3, montant envoyé 775 €.
- Lycée de Rusatira : soutien pour la fabrication de 40 bancs avec châssis métallique pour le réfectoire de l'internat fréquenté par 320 élèves, il y a des tables mais pas assez de bancs pour s'asseoir. L'école prend en charge 1/6 du coût total. Montant envoyé 970 €.
- Groupe scolaire de Maza : soutien pour l'achat de 30 pupitres (la demande est plus importante). L'école manque de matériaux scolaires à cause de l'augmentation de la population (en tout 1143 élèves dont 54 en maternelle, 855 en primaire et 234 du 1<sup>er</sup> cycle de l'école secondaire et 27 enseignants !). Montant envoyé 875 €
- Ecole primaire de Kimuna : soutien à la construction d'un local réservé aux filles. Un tiers des travaux est pris en charge par l'école. Montant envoyé 970 €.
- Ecole primaire de Nyagisenyi : soutien pour l'achat de pupitres (30 sur les 37 demandés). Montant envoyé 875 €.

Projet en suspens : financement de pépinières d'arbres fruitiers à Rusatira Mucunda : pour "éviter la malnutrition" et "permettre l'autofinancement". Comme il y a des collaborations possibles avec les coopératives pilotées par l'Aprojumap le comité de Jumelage verserait plutôt l'argent aux coopératives d'Aprojumap pour aider les villageois pauvres de Mucunda à acquérir les plants fruitiers, en s'intégrant au projet du secteur. Le comité attend des informations complémentaires.

Un montant de 100 € est versé pour les frais de fonctionnement du comité local.

#### 3. Activités prévues

- Le dimanche 17 juin à 15h à la Villa : présentation du livre du dernier livre Joseph Ndwaniye [voir page 3], le comité cherche une activité pour enfants à programmer en même temps
- Le dimanche 7 octobre aux Tarins : petits déjeuners de la solidarité Nord-Sud

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

### LE PROJET 'LIVE' TOURNE DEPUIS 1 AN à RUSATIRA et KINAZI

Depuis un an, un nouveau projet social, LIVE (Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion, cf Jumelage juin 2017), est réalisé par l'APROJUMAP dans 6 secteurs du sud du Rwanda liés par des jumelages, comme Rusatira et Kinazi. Le projet est piloté par l'ADA (Auto-Développement Afrique), avec l'appui des jumelages (nous intervenons pour 2.500 €), de l'Opération 11.11.11 (où notre Jumelage a récolté 3.016 €¹), et surtout de la Coopération belge (cofinancement env. 85%).

Ce 4 mai, François Habimana de l'Aprojumap nous a envoyé un résumé, en voici quelques extraits :

> Dans les secteurs de Rusatira et Kinazi, l'APROJUMAP a travaillé avec 121 familles démunies regroupées en 4 pré-coopératives. Ces familles pauvres ont été sélectionnées entre elles lors des réunions populaires, en collaboration avec les administrations locales.

> Des visites à domicile (1 par mois) sont effectuées dans chaque famille du projet et quelques autres, avec une attention aux

personnes traumatisées. Ces visites concernent e.a. questions les d'hygiène : corps, habits, habitations. compostières, crépissage et des maisons les contre chiques, poux et puces.

> Des actions de solidarité (1/semaine) sont prévues pour l'agriculture et la fabrication de briques adobe pour bâtir toilettes et chèvreries.



> Des formations sont faites en agri-élevage, avec champs communs, suivi, construction de kitchen gardens (potagers), plantation d'arbres fruitiers tels avocatiers, citronniers, maracuja

> Des formations aux droits de l'homme sont faites, y compris le droit des enfants (nécessité d'enregistrement à l'état civil, scolarisation), le droit de la femme, le droit foncier, etc.





Les activités réalisées montrent une progression des bénéficiaires dans la recherche de solutions. Le plaidoyer ainsi que les actions du projet se poursuivent et il y a l'espoir de sortir progressivement de la situation précaire dans laquelle vivaient ces bénéficiaires.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ce montant avec les autres récoltes de l'ADA (Kraainem, Waterloo) est en principe multiplié par 4 par le CNCD et le CWBI, et reversé à l'ADA.

# PLUS FORT QUE LA HYENE, de Joseph NDWANIYE

Un livre qui raconte l'histoire d'un enfant atteint de drépanocytose. Il sera présenté aux enfants, aux parents (et grands-parents) le dimanche 17 juin à 15h à La Villa



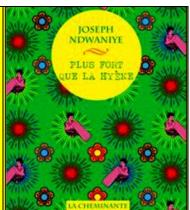
Joseph Ndwaniye: Les sympathisants du Jumelage connaissent déjà Joseph Ndwaniye, cet écrivain belgo-rwandais habitant Ganshoren, qui a si bien décrit son pays natal dans ses deux premiers romans, "La Promesse faite à ma Sœur" et "Le Muzungu mangeur d'hommes", repris au panneau 12 de la Promenade de la Solidarité Nord-Sud (au coin de la rue Sorensen et de la rue Beeckmans).

Joseph Ndwaniye est aussi un infirmier spécialisé en oncologie et travaille à l'hôpital universitaire Saint-Luc de Bruxelles. Il a un excellent contact avec les enfants et se soucie du développement de l'Afrique où il est né.

<u>La drépanocytose</u>: c'est l'une des maladies génétiques les plus répandues dans le monde mais aussi la moins connue du grand public. Elle affecte les globules rouges, les cellules de notre sang qui servent à transporter l'oxygène des poumons vers les organes. Cette maladie est particulièrement fréquente en Afrique subsaharienne (noire), autour de la Méditerranée et en Inde. Mais elle est aussi présente en Europe, en Amérique du Nord, du Sud et ailleurs dans le monde <sup>2</sup>.

<u>'Plus fort que la hyène'</u> est un conte qui parle du lien entre un grand-père et son petit-fils Gato, et qui s'adresse directement aux enfants touchés par cette maladie ainsi qu'à leur famille. Le conte permet ainsi à Joseph NDWANIYE d'échanger avec le lecteur sur les manifestations et traitements actuels de cette maladie. Il permet le questionnement des uns et des autres. Le parcours de cet enfant nous fait prendre conscience de la force en chacun de nous pour combattre la maladie.

Joseph Ndwaniye viendra présenter son livre à la Villa, le dimanche 17 juin, à 15h, au cours d'une après-midi destinée aux enfants, parents et grands-parents avec animation et possibilité de goûter (entrée libre, goûter payant, réservation souhaitée)

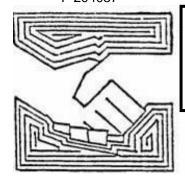


<sup>2</sup> <u>La drépanocytose</u> touche 310 000 naissances/an, dont 80% en Afrique <u>//fr.wikipedia.org/wiki/Drépanocytose#Afrique</u> Elle se transmet de manière autosomique récessive : deux parents porteurs mais 'sains' ou 'SA' (= 1 gène sain A + 1 dégradé S), ont donc en moyenne sur 4 enfants : 1 sain ('AA'), 1 malade ('SS') et 2 porteurs ('SA').

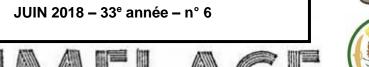
Si le dépistage des parents est possible (au Royaume-Uni par ex.), le traitement consiste surtout à pouvoir supporter les crises de maladies infectieuses engendrées par la dégradation des globules. C'est très coûteux, il y a beaucoup de mortalité infantile en Afrique. La greffe de moelle osseuse est aujourd'hui le traitement le plus efficace.

La drépanocytose a été fort stigmatisée lorsque méconnue (cf fin d'article wikipedia) mais est aujourd'hui plus étudiée. Ainsi au Rwanda, où la drépanocytose est peu présente (moins de 0,1%), l'Université de Kigali s'intéresse à la situation au Burundi, où elle est fort active, voir <u>//fr.igihe.com/l-investisseur/la-drepanocytose-emporte-plus-de-13-000-enfants</u>
On peut voir l'action contre la drépanocytose comme la suite logique des nombreuses actions pour la santé entreprises au niveau mondial, depuis celles contre la lèpre (action Damien), l'action contre le sida-VIH, le cancer (le Rwanda a ouvert un hôpital spécialisé à Butaro dans le nord, où est soignée la maman d'un jeune parrainé du Jumelage) et même la lutte contre le virus de la grippe qui parcourt la Terre du nord au sud selon la saison.

Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)





#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 19 JUIN 2018 19h30, La Villa pl. G. Gezelle, 26 (pav. Van Leeuw)

Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi, des étudiants parrainés et des boursiers
- Suite du choix des petits projets 2018 à Rusatira
- Activités en 2018 à Ganshoren et Divers

DIMANCHE 17 JUIN à partir de 15h à la Villa :

Après-midi pour enfants (et parents) autour du livre «Plus fort que la hyène» de Joseph Ndwaniye et de la lutte contre la drépanocytose (voir page 4)

(animation-présentation entrée libre, goûter 3 €, réservation 02 / 427.68.53)

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

Ganshoren commune hospitalière

Rapport de la réunion du 14 mai : Petits projets 2018 au Rwanda, et livre de J. Ndwaniye à Ganshoren

Nouvelles de Rusatira-Kinazi : Plus sur le projet LIVE à Rusatira

Nouvelles de Ganshoren

- Adolphe Nysenholc, enfant sauvé
- le livre de Joseph Ndwaneye

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - ailles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

#### **EDITORIAL**

# GANSHOREN, COMMUNE HOSPITALIÈRE, c'est voté!

«Rendons notre commune hospitalière» était le thème de la campagne 11.11.11 de 2017-18, comme présenté dans 'Jumelage' de sept. 2017 avec l'invitation au Petit Déjeuner de la Solidarité Nord-Sud.

Comme le dit le site <u>www.communehospitaliere.be</u>, une commune hospitalière s'engage, à son échelle, pour une politique migratoire basée sur l'hospitalité, le respect des droits humains et les valeurs de solidarité, cela en améliorant concrètement l'accueil des migrants et en sensibilisant les habitants.

Au conseil communal du 31 mai, en votant <u>unanimement</u> la motion rédigée collectivement par tous les grands partis démocratiques présents au Conseil communal, Ganshoren rejoint le groupe des 11 communes engagées, sur les 19 de la Région.

Le site donne les textes votés, et l'état des lieux : ce 3 juin : 58 communes engagées, 11 en pourparlers.



A Ganshoren, la tradition d'accueil par les citoyens est ancienne, avant le Parc Maximilien, avant le génocide au Rwanda et l'asile chilien. Ce 30 mai, une plaque a été inaugurée au 24 rue De Cock, rappelant qu'un ménage a caché là Adolphe Nysenholc, le sauvant ainsi de la Shoah nazie (cf pg 3).

# Rapport de la réunion du 14/05/2018

# Les petits projets 2018 à Rusatira, et le livre de Joseph Ndwaniye à Ganshoren

résents : Abderahim CHERKE, Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU et Karima

**SOUISS** 

Excusés Henri CANART et Agnès STIERNET

#### 1. Nouvelles de Rusatira : détails sur les petits projets et étudiants parrainés

- <u>Liens humains</u>: Le dimanche 12 mai, la secrétaire du comité de jumelage a reçu des vœux pour la fête de mères d'un ancien étudiant parrainé et bénéficiant d'une bourse remboursable pour achat d'un PC pour sa dernière année d'études universitaires.
- <u>Petits projets annuels 2018</u>: Suite à notre dernière réunion, le président a envoyé un e-mail à François (APROJUMAP) et à Isabelle (présidente du comité) pour les prévenir des petits projets soutenus par Ganshoren (voir journal de mai), faire quelques remarques sur ces projets et demander des précisions sur des projets qui pourraient être soutenus, François nous a envoyé un e-mail dans lequel il remercie notre comité pour les financements accordés et il nous apprend que lors de la prochaine réunion du comité, les membres discuteront des projets nécessitant des explications complémentaires.

François nous explique aussi pourquoi ils ont choisi d'installer dans les écoles chaque fois 2 citernes de 5 m³ plutôt qu'une seule de 10 m³: si une citerne est «bafouée», on reste sans rien comme ce qui s'est passé à Katona en 2017. C'est la chance que lorsqu'il y a une citerne abîmée on peut compter sur l'autre qui reste. C'est aussi un autre avantage pour la protection contre les eaux pluviales car ces citernes seront installées sur les 2 côtés différents de chaque bâtiment.

- <u>Elèves parrainés</u>: François nous donne des nouvelles des étudiants ayant terminés le secondaire en 2017; 3 étudiants ont remis leurs fiches de résultats, ils ont obtenu 79%, 72% et 58/73; ils attendent leur fiche. Les 3 premiers étudiants peuvent recevoir leur prime de fin d'études (40 €).

#### 2. Bilan de la première année du projet « LIVE »

Bilan positif pour ce projet sociale « LIVE » (Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion)

Dans son rapport annuel, l'ADA donne des résultats de ce projet sur les 6 secteurs (voir p. 3). Le rapport du projet concernant Rusatita/Kinazi de François Habimana sera mis sur le site web du comité de jumelage, il sera demandé de la mettre sur le site de la commune de Ganshoren.

#### 3. Suite du choix des petits projets 2018

Nous attendons les précisions demandées suite à la réunion d'avril qui nous seront données après la réunion du comité rwandais.

#### 4. Activités à Ganshoren en 2018

- <u>Après-midi avec Joseph Ndwaniye</u>: présentation de son dernier livre pour enfants « Plus fort que la hyène ». D'abord une animation pour enfants dès 5 ans, l'animateur est trouvé.

Pendant ce temps projection d'un film parlant de la drépanocytose qui pourrait être suivi d'un échange avec Joseph (infirmier). Ensuite, Joseph présente son livre à tous.

Le prix du goûter est fixé à 3 € (crêpe et café/jus).

- <u>Petits déjeuners de la solidarité Nord-Sud</u>: le dimanche 7 octobre au pavillon des « Tarins » avec des produits locaux et des produits équitables Possibilité d'acheter des produits Oxfam.
- Marché annuel : Le comité tiendra un stand dans une tente communale le samedi 8 septembre.

#### 5. Divers

La commune de Ganshoren espère devenir une commune du commerce équitable ; pour ce faire une aide du service Solidarité Nord-Sud et du comité de jumelage est demandée. Deux fonctionnaires de Ganshoren (l'employée du service N-S et le coordinateur de l'Agenda 21) ainsi que le président du comité de jumelage participeront le 5 juin à une après-midi d'échanges sur les «Communes du commerce équitable».

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

# Un peu plus sur le projet social LIVE à Rusatira-Kinazi et ailleurs

Depuis un an, un nouveau projet social, LIVE (Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion, cf Jumelage juin 2017) est réalisé par l'APROJUMAP. Il est piloté par l'ADA (Auto-Développement Afrique) avec l'appui des jumelages (nous intervenons pour 2.500 €), de l'Opération 11.11.11 (nous avons récolté 3.016 €), et de la Coopération belge (cofinancement env. 85%).

Après le bilan 2017 sur Rusatira et Kinazi donné par François de l'Aprojumap (voir Jumelage de mai) voici le bilan global sur les 6 secteurs concernés tel que résumé dans le mensuel de l'ADA.

LIVE vise à améliorer durablement le bien-être et la sécurité alimentaire et économique de 1203 ménages de petits agriculteurs rwandais très vulnérables (environ 5.700 personnes) dans deux districts Province du Sud : Nyamagabe [avec Karama jumelée à Kraainem] et de Huye [Rusatira-Kinazi jumelés à Ganshoren, Mbazi jumelée à Woluwe-St-L.].

#### Le projet vise à une prise en compte la plus globale possible des problèmes de précarité

La stratégie retenue vise à réduire la précarité en renforçant, d'une part, les capacités individuelles (en termes de compétences techniques, de moyens de production, de confiance et d'intégration sociale) et, d'autre part, en organisant des coopératives réellement fonctionnelles, capables d'offrir des services adéquats a leurs membres et de les appuyer par des mécanismes de solidarité.

Les actions du projet visent à augmenter et diversifier les productions animales et végétales des exploitations familiales et ainsi en améliorer les revenus, et renforcer l'empowerment [prise en charge individuelle] des bénéficiaires du projet pour qu'ils retrouvent estime et confiance en eux.

#### Les actions conduites peuvent être regroupées en 4 grandes catégories :

- les actions de nature psychosociale qui visent à faire sortir les ménages de leur isolement et à leur permettre de recouvrer leur dignité (153 réunions, 492 actions de solidarité, tontines, 2280 visites à domicile en accompagnement psychosocial rapproche, travaux communautaires...);
- les actions visant la sécurité alimentaire et la génération de revenus (crédit rotatif bétail, travaux de lutte antiérosive, intensification et diversification des productions végétales et animales, augmentation des superficies agricoles par la location ou l'octroi de parcelles cultivables pour les groupements pré-coopératifs [photo]);
- l'éducation (santé et hygiène, éducation nutritionnelle, culture de la paix ...) et le renforcement des compétences (en techniques agricoles et d'élevage . . .) : 49 réunions de sensibilisation, 13 séances de formation théorique, 29 sessions de formation et démonstration ;



• la structuration progressive des bénéficiaires en groupements solidaires, puis en précoopératives et, enfin, en coopératives. Ce volet inclut les renforcements du niveau organisationnel (vie et principes coopératifs, gestion, services aux membres...).

Toutes ces actions sont soutenues par un suivi et des appuis-conseils de proximité (encadreursrelais et accompagnateurs sociaux) et par des actions de plaidoyer des responsables du projet auprès des instances locales (obtention d'intrants et matériaux, de parcelles dans les marais ...)

#### Des compétences renforcées pour l'équipe locale du projet

Le fait de renforcer systématiquement et directement l'équipe du projet (formations aux droits humains et a l'accompagnement psychosocial des personnes traumatisées) plutôt que de faire appel à des formateurs extérieurs permet aux assistantes sociales et aux agronomes de maitriser l'encadrement des bénéficiaires. Ainsi que l'équipe du projet parvient à s'approprier l'ensemble des thèmes du projet, à transmettre à une population très vulnérable parfois rétive aux changements.

#### Nouvelles de Ganshoren

## Commune hospitalière : Adolphe Nysenholc, enfant sauvé en 1942-45

A Ganshoren, la tradition d'accueil par les citoyens est ancienne, avant le Parc Maximilien d'aujourd'hui, avant le génocide au Rwanda de 1994, et avant l'asile des réfugiés chiliens de 1974.

Ce 30 mai, une plaque a été inaugurée au 24 rue De Cock (la rue qui descend au long de l'Athénée), rappelant l'action héroïque de 2 citoyens de Ganshoren, Catherine et Josse Verleyen-Van Heymbosch, qui y ont caché de 1942 à 45 un jeune enfant juif, Adolphe Nysenholc, le sauvant de la Shoah.

La plaque a été inaugurée par l'intéressé même, homme de culture et de dialogue (cf fr.wikipedia.org/wiki/Adolphe Nysenholc)



# PLUS FORT QUE LA HYENE, de Joseph NDWANIYE

Un livre qui raconte l'histoire d'un enfant atteint de drépanocytose. Il sera présenté aux enfants, aux parents (et grands-parents) <u>le dimanche 17 juin à 15h à La Villa</u>



Joseph Ndwaniye: Les sympathisants du Jumelage connaissent déjà Joseph Ndwaniye, cet écrivain belgo-rwandais habitant Ganshoren, qui a si bien décrit son pays natal dans ses deux premiers romans, "La Promesse faite à ma Sœur" et "Le Muzungu mangeur d'hommes", repris au panneau 12 de la Promenade de la Solidarité Nord-Sud (au coin de la rue Sorensen et de la rue Beeckmans).

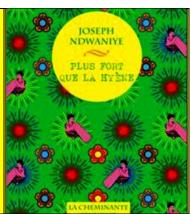
Joseph Ndwaniye est aussi un infirmier spécialisé en oncologie et travaille à l'hôpital universitaire Saint-Luc de Bruxelles. Il a un excellent contact avec les enfants et se soucie du développement de l'Afrique où il est né.

<u>La drépanocytose</u>: c'est l'une des maladies génétiques les plus répandues dans le monde mais aussi la moins connue du grand public. Elle affecte les globules rouges, les cellules de notre sang qui servent à transporter l'oxygène des poumons vers les organes. Cette maladie est particulièrement fréquente en Afrique subsaharienne (noire), autour de la Méditerranée et en Inde. Mais elle est aussi présente en Europe, en Amérique du Nord, du Sud et ailleurs dans le monde.

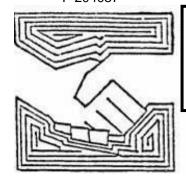
'Plus fort que la hyène' est un conte qui parle du lien entre un grand-père et son petit-fils Gato, et qui s'adresse directement aux enfants touchés par cette maladie ainsi qu'à leur famille. Le conte permet ainsi à Joseph NDWANIYE d'échanger avec le lecteur sur les manifestations et traitements actuels de cette maladie. Il permet le questionnement des uns et des autres. Le parcours de cet enfant nous fait prendre conscience de la force en chacun de nous pour combattre la maladie.

Joseph Ndwaniye viendra présenter son livre à la Villa, le dimanche 17 juin, à 15h, au cours d'une après-midi destinée aux enfants, parents et grands-parents avec animation et possibilité de goûter

(entrée libre, goûter payant crêpe+boisson 3 €, réservation souhaitée au 02 / 427.68.53)



Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

JUILLET-AOÛT 2018 - 33e année - n° 7,8





# JUMELAGE

#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 28 AOÛT 2018 <u>19h</u>, La Villa pl. G. Gezelle, 26 (

Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi, des étudiants parrainés et des boursiers
- Suite du choix des petits projets 2018 à Rusatira
- Activités d'automne et dvers

<u>SAMEDI</u> 8 SEPTEMBRE, MARCHÉ ANNUEL le Jumelage vous attend au stand communal av. Sorensen devant l'école) avec des produits rwandais et du djembé

DIMANCHE 7 OCTOBRE de 8h30 à 11h, aux Tarins, 42 av. Mathieu De Jonge, PETIT DEJEUNER de la SOLIDARITÉE NORD-SUD inscription obligatoire via 02/464.05.55 (commune), 02/427.68.53 (jumelage) ou 02/428.76.16 (Wereldwerkgroep)

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

Henri Canart, trésorier, nous a quittés, avec un message fort

Rapport de la réunion du 19 juini : Petits projets 2018 à Rusatira, et diembé au Marché de Ganshoren

Nouvelles de Rusatira-Kinazi
Projets 2018 et utilisation des 'bourses remboursables'

Henri Canart, in memoriam à Ganshoren le 20/7 et Rusatira le 10/8

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte <u>BE57 0016 6142 9235</u> du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de <u>40 €</u>

#### DITORIAL

# Henri Canart, trésorier du jumelage, nous a quittés, en laissant un message fort!

Ce 13 juillet, Henri Canart, est décédé, emporté par une fibrose.

Pour le comité de Jumelage, c'est une grande perte, à la fois comme expert, toujours de bons conseils, mais surtout comme ami, comme résumé à la pg. 4.

Nous retenons le message qu'il a précisé pour organiser ses funérailles : «offrande de partage pour l'éducation des enfants de Rusatira» et lecture de "l'évangile des talents" (cf par ex. texte)

C'est un thème qui lui tenait à cœur comme croyant. Il voulait encourager ainsi chez les jeunes l'esprit



L'hommage des étudiants pour Henri Canart, le 10 août à Rusatira

d'entreprenariat, dans le sens du 'partage des talents' (loin de l'interprétation 'capitaliste' du texte) : «vous les jeunes, si vous avez des talents, si vous avez de l'amour, ne les cachez pas dans le sol pour les conserver, mais faites les multiplier, pour que d'autres en profitent !». Merci, Henri ! G.L.

### Rapport de la réunion du 19/06/2018

Petits projets 2018 et projet prioritaire à Rusatira, djembé au Marché de Ganshoren

Présents : Clara BRACKE, Abderrahim CHERKE, Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE et Agnès STIERNET

Excusés Henri CANART, Josiane ROMPTEAU et Karima SOUISS

#### 1. Nouvelles de Rusatira et discussions des petits projets 2018

Reçu un e-mail de François Habimana, chargé des jumelages à l'APROJUMAP, avec rapport de la réunion du comité de jumelage rwandais (cfr pg. 3), dont nous avons discuté.

1.1 Petits projets d'appuis à l'enseignement : 6 petits projets ont été approuvés à la réunion d'avril.

#### 1.2 Financement des médicaments – mutuelle

Le comité nous demande de ne plus payer des médicaments au centre de santé de Rusatira- « l'impact de cette action n'est visible qu'il soit au niveau de la population ou du centre de santé comme institution ». Le comité nous propose d'utiliser ces fonds pour aider des familles pauvres qui ne sont pas capables de trouver les cotisations de mutuelle de santé. Nous sommes perplexes, nous croyons que les familles sont classées par catégorie, que les familles indigentes (cat. 1) ont droit à la gratuité de mutuelle et que les médicaments payés par Ganshoren permettaient de leur assurer des soins gratuits. Les familles pauvres (cat. 2) payent 3.000 FRW (3 €) par an et l'inscription à la mutuelle ne veut pas dire gratuité des médicaments, nous attendons des renseignements complémentaires avant de prendre une décision.

#### 1.3 Journée mondiale du Refus de la misère

Lors de cette journée (17 octobre) une fête est organisée à Rusatira surtout pour les bénéficiaires des projets sociaux. Ganshoren avait soutenu cette fête exceptionnellement en 2016 et 2017 (45 ans du jumelage), le comité nous avait demandé une aide de 500 € pour cette journée de 2018, ce que nous avions refusé en leur disant notamment que dans l'esprit d'ATD cette journée devrait être autofinancée, Le comité nous redemande un soutien pour cette action en précisant : « le comité considère cet événement comme une occasion de visibilité des actions du jumelage et aussi un bon moment d'échange d'expérience et d'apprendre comment lutter contre la pauvreté et enfin le partage ». Nous comprenons bien l'importance de cette fête comme décrite dans le rapport, mais nous ne changeons pas la décision prise lors de notre réunion du 16 avril. En particulier la commune de Ganshoren est ferme sur ce point°.

#### 1.4 Financement des plants d'arbres fruitiers à Mucunda du secteur Rusatira (petit projet 2018) :

Ce projet vise à éviter la malnutrition, en permettant un autofinancement par la vente du surplus des fruits : «Les familles recevraient des plants provenant de la coopérative Rusatira, chaque bénéficiaire signera un contrat un contrat avec le secteur pour bien entretenir ces arbres fruitiers ; un technicien chargé des forêts dans le secteur et le secrétaire exécutif de la cellule Buhimba guidé par l'agronome de l'APROJUMAP dans la zone assureront le suivi régulier». Ce projet a été présenté par le secteur Rusatira, mais dans les commentaires de l'APROJUMAP, il était conseillé de verser l'argent (500 €) directement aux coopératives de l'APROJUMAP qui aident les villageois pauvres de Mucanda. Notre comité approuve cette solution, mais aimerait avant le versement connaître la répartition de ces 500 € : achats des plants, salaires des moniteurs, nombre de familles et la participation demandées aux familles.

#### 2. Projet prioritaire : de l'adduction d'eau à la construction d'une grande salle communautaire

«Le district et la WASAC promettent la mise en exécution du projet d'adduction d'eau et donc les membres du comité ont préféré se retirer de ce dossier et ont pensé au financement d'une grande salle pour différentes activités» (voir détails p.3). Notre comité est heureux d'apprendre que la WASAC et le district promettent la mise en exécution d'un projet d'adduction d'eau, à grande échelle apparemment. Le comité a accueilli plutôt favorablement l'idée d'un soutien pour la construction d'une grande salle, mais nous attendons évidemment - comme pour l'adduction d'eau - un projet bien préparé avec devis détaillé.

#### 3. Activités à Ganshoren

- <u>Bilan de la rencontre avec Joseph Ndwaniye autour de son livre du 17 juin</u>: bilan positif, rencontre conviviale, les enfants étaient contents de l'animation avec Patrick. 15 enfants et 34 adultes présents ; bénéfice 42 € (l'argent n'étant évidemment pas l'objectif de cette rencontre).
- <u>Marché Annuel</u>: nous y serons samedi 8 septembre pour faire connaître le jumelage et des spécialités rwandaises : arachides, maracuja, sambusas, crêpes et artisanat. Nous cherchons un joueur de djembé.

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

# Le comité rwandais nous informe sur les projets 2018 et sur l'utilisation des 'bourses remboursables'

Extraits du rapport de la réunion du comité de jumelage du 30 mai, les titres étant de la rédaction.

Le comité s'est réjoui d'accueillir un nouveau membre. Mr Prosper Rwamucyo, nouveau secrétaire exécutif (bourgmestre) du secteur Kinazi remplace Mr Vital Migabo, ancien secrétaire exécutif qui a été nommé dans un autre secteur à Huye. Mr Prosper Rwamucyo maîtrise les activités du jumelage car il a présidé précédemment le comité de jumelage de Mbazi-Simbi avec Woluwe St-Lambert.

#### 1. Petits projets annuels 2018 en accord avec le comité de Ganshoren

Les membres du comité ont remercié d'abord le comité de Ganshoren au financement des projets de cette année à savoir l'achat de 4 citernes de rétention d'eau dans 2 écoles, fabrication de 60 pupitres des élèves dans 2 écoles, bancs de réfectoire et la construction d'un local réservé aux jeunes filles. Les écoles bénéficiaires des projets ont été recommandées de bien exécuter leurs projets afin de répondre les problèmes qu'ils avaient décrits et remettre les rapports à la fin des activités, juste avant le mois d'octobre 2018.

En ce qui concerne la plantation d'eucalyptus proposée par l'école primaire de Nyagiseyi, les participants estiment [comme à Ganshoren] qu'il faut renoncer à priori à ce projet car la parcelle de plantation que propose l'école est petite, et elle n'est même pas favorable à y planter des arbres à fruits.

#### 2. Petits projets en discussion

| - Plants d'arbres fruitiers à Mucunda    | )  |
|--|--|
| - Médicaments pour le centre de santé    | ) infos reprises à la réunion de Ganshoren, voir pg 2, 1.2 à 1.4 |
| - Journée mondiale du Refus de la Misère | )  |

#### 3. 'Projet prioritaire' d'une salle communautaire, plutôt que l'adduction d'eau financée par ailleurs

Dans la réunion, le Secrétaire Exécutif de secteur a informé aux participants que WASAC et le District promettent la mise en exécution du projet de distribution d'eau. Une étude de terrain sur ce projet est en vigueur depuis la fin du mois de mai. Ça sera un grand projet qui favorisera la distribution d'eau à une grande distance par rapport à celle qu'on avait considérée. Les membres du comité ont préféré de se retirer dans le dossier car il y a d'autres priorités utiles à la population de la zone.

A l'issue de la réunion, le secteur Rusatira a présenté une proposition d'appui financier pour construire une grande salle pouvant accueillir un grand nombre de personne (au moins 300 personnes). En expliquant le projet, il a montré que ce secteur se situe au centre des 4 secteurs voisins et lorsqu'il y a une réunion qui regroupe les autorités où même la population venue dans ces secteurs, ils se rencontrent sous le soleil ou ça devient compliqué pendant la saison pluviale. Cette salle pourra faciliter aussi les animations des jeunes, théâtres, soirées même aussi les cérémonies communautaires comme les mariages, fêtes comme celle du refus de la misère. Les participants trouvent que c'est une action utile dans la zone du jumelage malgré qu'il aura besoin d'un budget qui dépasse les moyens du jumelage [pour les 'petits projets annuels'] et ils ont recommandé au secteur de faire un devis abordable avec une forte participation de la population bénéficiaire.

#### 4. Bourses d'études remboursables pour l'enseignement supérieur

Suivant le contrat de ce projet signé entre le comité de jumelage de Ganshoren et celui de Rusatira, les fonds que Ganshoren devait verser sont déjà liquidés. Les derniers ont reçu le minerval de cette année académique et ils suivent la dernière année. Une élève a déjà bénéficié le minerval sur les fonds remboursés. 15 étudiants ont recu de ces fonds.

On est juste à l'étape de remboursement. Trois ont déjà remboursé, deux sont en cours et on attend encore 5 personnes qui ont terminé dans les années passées. Soit une petite somme petit à petit juste pour montrer la bonne volonté et augmenter cette somme lorsqu'il trouve un emploi qui lui permet d'obtenir assez de moyens. Il a été recommandé d'approcher chacun pour le sensibiliser à rembourser et informer les autorités pour intervenir lorsqu'il y a ceux qui ne veulent pas rembourser.

Aussi, le comité de jumelage a proposé une rencontre durant les vacances d'été avec tous ces bénéficiaires.

#### In memoriam à Ganshoren et à Rusatira

# Henri CANART, trésorier du Jumelage, décédé le 13 juillet : des hommages forts à Ganshoren le 20 juillet comme à Rusatira le 10 août

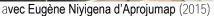


<u>Découvreur du Monde</u> Henri Canart est né le 9 mars 1944, à Estinnes-au-Val (Hainaut). Après des études au Collège de Bonne-Espérance et une licence en sciences économiques, il devint un «découvreur du monde», d'une part pour son métier (équipement des entreprises en machines et outils, surtout en Algérie), et d'autre part pour découvrir le monde avec son épouse Véronique et ses 4 garçons.

Il a suscité l'admiration de tous par sa tendresse envers son épouse atteinte d'un AVC en 2013.

<u>Un des fondateurs du "Comité de Jumelage"</u> il le fut en 1982, avec Marguerite. Mannaert, pour soutenir le Jumelage communal avec Rusatira voté en 1972 grâce à Guy Demanet, dans la foulée de l'Opération 11.11.11. Il succéda comme trésorier à Guy Demanet en 2004, devenant l'interlocuteur privilégié du Comité de Jumelage rwandais aidé par l'asbl rwandaise Aprojumap, et suivant de près toutes les projets.







avec Véronique, sous l'œil d'Arlette (2018)



avec l'ancienne bourgmetsre M. Carthé (2017)

Pour soutenir les études des jeunes de Rusatira-Kinazi avec le Jumelage, il avait mené 3 types d'interventions :

- la mise au point l'intervention de parrainage du minerval du secondaire (supérieur), 75 étudiants depuis 2000.
- la création de l'intervention "bourses remboursables" pour les études supérieures, soit 15 étudiants depuis 2011
- la création des "school feedings", assurant les repas scolaires des jeunes défavorisés du sec. inf., 96/an dep. 2015.

A Rusatira, une messe a été célébrée le 10 août en présence du staff l'Aprojumap (emmené par Eugène Niyigena et

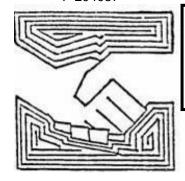


François Habimana), du secrétaire exécutif de Rusatira, des membres du comité de jumelage, religieuses de l'école de Kiruhura, bénéficiaires des projets sociaux du jumelage (LIVE), et surtout des étudiants soutenus par les 3 types d'interventions du jumelage, tant les anciens que ceux études. encore aux François précise en outre que la messe a été animée par les élèves parrainés et ceux du school feeding.

«L'évangile des talents» L'abbé David Rekivuge a préché à Rusatira sur l'évangile des talents, que Henri avait demandé de lire à ses funérailles à Ganshoren. C'est un thème d'évangile qui lui tenait à cœur comme croyant. Il voulait ainsi encourager chez les jeunes l'esprit d'entreprenariat, dans le sens du 'partage des talents', que l'on peut résumer ainsi : «vous les jeunes, si vous avez des talents, si vous avez de l'amour, ne les cachez pas dans le sol pour les conserver, mais faites multiplier talents et amour autour de vous, pour que d'autres en profitent aussi».

1080 Bruxelles - Brussel 8

Bureau de dépôt 1081 Bruxelles 8 P 204037



### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

SEPTEMBRE 2018 - 33° année - n°9



Belgique - België P.P. - P.B.

BC 1574



#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

JEUDI 27 SEPTEMBRE 2018 19h, La Villa (pav. Van Leeuw) pl. Gezelle 26 Réunion du Comité de Jumelage et sympathisants avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi, des étudiants soutenus et petits projets 2018
- Choix d'un trésorier
- Activités d'automne et divers

DIMANCHE 7 OCTOBRE de 8h30 à 11h, aux Tarins, 42 av. Mathieu De Jonge, PETIT DEJEUNER de la SOLIDARITÉE NORD-SUD, PAF 6 € (3 € si moins 12 ans) inscription obligatoire: e-mail, 02/427.68.53 (jumelage) ou 02/428.76.16 (Wereldwerkgroep)

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

Famine en hausse et 7 octobre

Rapport de la réunion du 28 aoûti : Projets 2018 et projet prioritaire

Nouvelles de Rusatira-Kinazi Les 20 étudiants parrainés nous écrivent, leur note moy. augmente Les 6 petits projets 2018 en cours

de réalisation

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skvnet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be

Cpte <u>BE57 0016 6142 9235</u> **du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale** pour dons à partir de <u>40 €</u>

Famine en hausse dans le monde, selon les Nations-Unies, EDITORIAL des raisons de participer au Petit Déjeuner de la Solidarité du 7 octobre, aux Tarins

Début septembre, une série d'agences des Nations-Unies réunies autour de la FAO (l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture) ont publié leur rapport 2018 sur la lutte contre la faim www.who.int/nutrition/publications/foodsecurity/state-food-security-nutrition-2018-inbrief-fr.pdf

Mauvaise nouvelle : pour la 3e année consécutive, le nombre de personnes souffrant de famine a augmenté dans le monde, atteignant 821 millions de personnes (+ 2% en 1 an), soit 1 humain sur 9.

Même si les liens entre famine et migrations sont certainement très complexes, on remarquera que le nombre de personnes souffrant de la faim selon les grandes régions atteint ainsi :

39.000 personnes en Amérique latine et Caraïbes, soit 6% des 648.900 habitants (chiffre PRB.org) 515.000 personnes en Asie, soit 11,4 % des 4.536.300 habitants

256.500 personnes en Afrique, soit 20,0 % des 1.284.400 habitants, ou 1 Africain sur 5!

Pour les Objectifs du Développement durable votés en 2015 par l'ONU, qui visent pour 2030 le 'zéro famine', c'est un pas en arrière. Le rapport cite dans les causes : les phénomènes climatiques extrêmes, les conflits, les crises économiques ou les politiques trop timides de planning familial.

Mais le rapport indique aussi des domaines en amélioration, comme la lutte contre les retards de croissance par malnutrition des enfants jusque 5 ans, dont le nombre a diminué de 8,5% en 5 ans.

Autrement dit, il y a espoir si nous agissons! Rendez-vous ce dimanche 7 octobre aux Tarins, entre 8h30 et 11h, pour soutenir la Solidarité Nord-Sud et 11.11.11, et nous informer sur les projets en cours à Rusatira (voir pages 3-4), avec des produits équitables du Sud et artisanaux d'ici! G. L.

### Rapport de réunion du 28/08

Projets 2018 et projet prioritaire à Rusatira, nouvelles des étudiants parrainés

<u>Présents</u>: Micheline BACHMAJER, Abderrahim CHERKE, Arlette et Gilles LABEEUW. Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU, Karima SOUISS et Agnès STIERNET

La réunion a commencé par une minute de silence en mémoire de notre ami et trésorier Henri Canart

#### 1. Nouvelles de Rusatira et des étudiants parrainés

- Reçu de Eugène Niyigena un e-mail pour nous avertir que nos cartes de vœux commandées avaient été remise à la coordinatrice d'un séjour d'immersion au Rwanda de jeunes de DBA (Défi Belgique Rwanda).

Eugène signale que la plupart des activités réalisées lors du séjour ont eu lieu dans la zone du jumelage Rusatira-Kinazi où il a été question de construire 2 maisons pour 2 familles sans-abris, d'effectuer un chantier santé au centre de santé de Rusatura, de faire un chantier 'école primaire' au groupe scolaire de Buhimba où ils logeaient, de visiter des bénéficiaires à domicile ainsi que d'effectuer des stages agricoles dans les coopératives.

- Reçu l'état de la mise en exécution des projets de 2018 financés par Ganshoren » (voir page 4)
- <u>Etudiants parrainés</u>: Les étudiants étaient en petites vacances au mois d'août (fin du 2<sup>ème</sup> trimestre), chacun d'eux nous a envoyés une lettre, nous avons reçu 20 lettres (voir page 3)

Nous avons aussi reçu leurs résultats du 2<sup>ème</sup> trimestre. Ils ont progressé, la moyenne est passé de 64% à 67,8% : Les résultats sont compris entre 51,4% et 86,8%.

#### 2. Suite du choix des petits projets annuels de 2018 (suite)

François Habiman (APROJUMAP) nous a envoyé un mail avec les éclaircissements aux questions que nous lui avions posées sur ces petits projets suite à note réunion du 28 août.

- <u>Appui à la promotion de la santé, paiement de-mutuelle de santé</u>: Le comité de jumelage nous a demandé d'utiliser les fonds destinés jusqu'ici à l'achat de médicaments pour le centre de santé plus en amont, pour le paiement la mutuelle de personnes en difficulté, ce qui leur assure l'accès aux médicaments.

En 2017, 76% de la population de Rusatira/Kinazi adhérait à la mutuelle de santé. Les Rwandais sont classés en catégorie : les indigents (catégorie 1) ont la mutuelle gratuite, ils sont pris en charge par l'Etat. Pour les pauvres (catégorie 2) la cotisation s'élève à 3.000 FRW (+/- 3 €) par an par an et par personne. La personne en ordre de cotisation ne paie que le ticket modérateur (entre 0,20 € et 0,30 €) reçoit gratuitement les médicaments et ne paie que 10% du service rendu dans un hôpital.

Mais il arrive qu'une famille pauvre (non indigente) se dégrade, par ex. si une forte pluie endommage les cultures. Suite à ces calamités, le paysan pauvre n'est temporairement pas en mesure de verser la cotisation de mutuelle, et doit payer à 100% les services de santé. L'apport du Jumelage serait destiné à assurer la cotisation de ces paysans en difficultés temporaires, mais que le comité de jumelage et les autorités encourageront l'année suivante à bien travailler pour pouvoir cotiser elle-même. La liste des gens aidés changera d'une année à l'autre. Le comité marque son accord et versera 900 € en 2018 (900 € ayant été versés début 2018 pour médicaments) et 1.800 € en 2019. Fin 2019, l'aide sera évaluée pour voir si le but est atteint : % de familles ayant pu reprendre leurs propres versements (cat. 2), % de familles transférées en cat. 1 vu des difficultés sans fin, etc.

#### - Financement des plants d'arbres fruitiers à Macunda du secteur Rusatita

Ce projet vise à éviter la malnutrition et une augmentation des revenus par la vente du surplus des fruits II est demandé 500 € qui sera une contribution à la coopérative des bénéficiaires d'Aprojumap à Rusatira, Avant de prendre une décision notre comité aimerait encore quelques précisions : les familles doivent-elles payer une partie des plants et vendre ses fruits à la coopérative ?

- <u>Construction d'une salle communautaire</u> (projet prioritaire)

Nous avons reçu le devis détaillé, mais le projet devra être réduit pour ne pas dépasser nos moyens.

#### 3. Activités d'automne

Marché annuel : l'horaire est établi pour la garde du stand et les différentes tâches sont distribuées (montage et démontage du stand, préparation des crêpes et des sambusas, djembés...)

Petits déjeuners du 7 octobre : discussion détaillée à la prochaine réunion

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

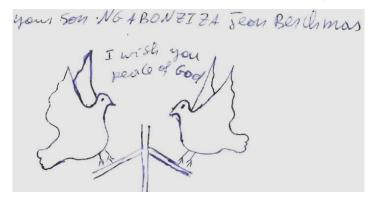
# LES 20 ÉTUDIANT(E)S PARRAINÉS NOUS ÉCRIVENT, et leur note moyenne a augmenté au 2<sup>e</sup> trimestre 2018!

En 2018, le Jumelage a soutenu le minerval du secondaire supérieur de 20 étudiants orphelins et pauvres. Ils ont profité de leurs 15 jours de vacances en août (fin du 2e trimestre) pour nous écrire avec leurs remerciements, leurs résultats, leurs succès et difficultés, et leurs vœux au 3e trimestre.

François Habimana qui a organisé l'envoi, relève que « *les résultats montrent qu'ils ont progressé, car la note moyenne du 2<sup>e</sup> trimestre est 67.8% tandis que celle du 1<sup>e</sup> trimestre était 64.1% ». Voici des extraits de leurs lettres (en anglais), en équilibrant les envois des 10 filles et 10 garçons.* 

Jean Berchmans (un prénom au Rwanda), très bon élève en maçonnerie (82,6% au 2<sup>e</sup> tr.), signe sa lettre par un dessin très original →

Les problèmes de santé ont été un souci pour beaucoup d'entre eux, comme pour Bosiane, une fille étudiante aussi en maçonnerie, ou pour Marie-Claire, étudiante en comptabilité, ou pour Deborah, en 6e informatique, ou encore pour Claudine, future régente en maths, qui a souffert de malaria.



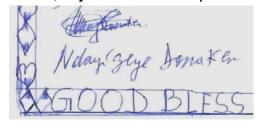
Jean-Marie Vianney (prénom) étudiant en agriculture, a eu aussi des problèmes de santé, mais va tenter de récupérer, aidés par ses amis du football qui s'étaient déjà cotisés jadis pour ses études.

Eugénie, future régente en maths et langues, a souffert de problèmes dentaires en plus de la malaria. « Il n'y avait pas assez de matériel au centre de santé, dit-elle, et j'ai dû aller à l'hôpital ».

Mais cela n'a pas diminué leur courage, ni leur créativité, même si le second trimestre (Pâques à fin juillet) a été long!

Ainsi Donatien, lui aussi en maçonnerie, nous souhaite de 'vivre sans maladie' et entoure sa lettre d'une jolie fresque → Jean-Paul, qui sort de maladie, nous envoie un cœur.

Et Jean d'Amour (un prénom au Rwanda) dit, rassuré, « en fait au  $2^{\rm e}$  trimestre, je n'ai pas eu de problème de santé ».



Didier, en 4e Physique-Chimie-Maths, est fier d'avoir encore amélioré sa cote, de 84,5 à 86,8%

Faïda, étudiante et jeune maman, poursuit un très beau parcours comme future institutrice maternelle, et nous dit se préparer à être une « *professional teacher* ».

Ariane Fany (en 3e tronc commun) et Samuel-1 (76,2% en 5e Maths-Physique-Géographie) nous remercient, car ils ont déjà reçu nos réponses à leurs lettres du 1er trimestre (réponses rédigées à Ganshoren par Dorota et Gilles).

Grâce (en 5° Chimie-Physique-Bio) et Ange (fille, en 5° Phys-Chimie-Bio, avec difficultés de famille et santé) avaient apparemment déjà appris le décès de notre ami et trésorier Henri Canart, et nous disent leur tristesse, que Ange a dessiné en émoticones →.

Samuel-2, en maçonnerie, nous dit qu'à l'école il est dans un groupe de chant et d'athlétisme.

Tous les étudiant(e)s de 6e année – comme Kelia en maths-physique-bio, et surtout Jean-Bosco, % ce trimestre en maths-économie-informatique, ou encore Noël en construction (qui passe de 56% en 2017 à 74,7%) - nous disent leur volonté de travailler dur, car la dernière année se termine par l'examen national qui permet l'accès aux études supérieures, avec bourse d'état pour les mieux classés.

Pour ces étudiants de 6<sup>e</sup> et tous les autres, tous nos vœux pour le 3<sup>e</sup> trimestre!

#### Nouvelles de Rusatira/Kinazi

### Les 6 PETITS PROJETS ANNUELS 2018 en COURS DE REALISATION

Ce 18 août, François Habimana (de l'ONG rwandaise Aprojumap 'facilitateur' du Jumelage) nous a envoyé l'état des lieux des 6 petits projets retenus pour 2018 (voir discussion le 16/4 dans 'Jumelage' de mai).

#### VOICI DES PHOTOS DES 4 PETITS PROJETS 2018 DEJA REALISES:

2 projets sont encore en cours : la fabrication de 30 pupitres pour l'école primaire de Nyagisenyi et la construction d'un local pour filles adolescentes à l'école primaire de Kimuna [promotion enseignement filles]

1. DEUX CITERNES au Groupe Scolaire BUHIMBA 2. DEUX CITERNES au Groupe scolaire KOTANA (protection de l'environnement en évitant l'érosion par récupération de l'eau de pluie);





3. 40 BANCS DE REFECTOIRE AU LYCEE DE RUSATIRA



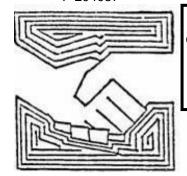


4. 30 PUPITRES au Groupe Scolaire de MAZA





Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

OCTOBRE 2018 - 33° année - n°10





#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 6 NOVEMBRE 2018 19h, La Villa, pl. Gezelle 26

Assemblée Générale extraordinaire de notre ASBL avec à l'ordre du jour :

- Approbation du PV de l'AG du 20/03/2018
- Choix d'un nouveau trésorier
- Nouvelles de Rusatira-Kinazi, projet de voyage scolaire de Gwen en 2019
- Bilan des petits déjeuners, marché de Noël, activités en 2019
- Remerciement à l'échevine de la solidarité, et divers

DIMANCHE 11 NOVEMBRE : GOÛTER-CRÊPES de 14h à 17h, au Zeyp, organisé par le Wereldwerkgroep au profit **de l'**Opération 11.11.11 NL

#### **SOMMAIRE:**

Editorial:

L'Opération 11.11.11 bien organisée

Rapport de la réunion du 27/09 : Avancée des projets au Sud..et au Nord

Nouvelles de Rusatira-Kinazi La circoncision contre le SIDA

Nouvelles de Rusatira-Kinazi et du Sud Projets 11.11.11 justes et durables : LIVE à Rusatira, Biogas au Rwanda

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

#### EDITORIAL

# L'Opération 11.11.11, bien organisée pour un monde juste et durable

L'Opération 11.11.11 de 2018 a vraiment été bien préparée, on le voit sur <u>www.cncd.be</u> (fr) ou <u>www.11.be</u> (nl) et dans les flyers diffusés au Petit Déjeuner du 7 mars.

Les projets soutenus en 2017, axés sur la justice sociale et le développement durable, sont bien décrits. On trouvera pg. 4 la description des projets au Rwanda et à Rusatira-Kinazi, faisant appel aux techniques modernes d'agro-bio-écologie, aux formations, aux synergies entre partenaires avec l'accent sur l'humain.

Et pour ceux qui pourraient douter de l'utilité de l'Opération, voici deux informations.

L'aide à la coopération de la Belgique a diminué en 2017, à 0,45% au lieu de 0,7% conseillé par l'OCDE.

Mais la Belgique est classée 2<sup>e</sup> plus efficace au monde dans la lutte contre la pauvreté du Sud (voir site <u>cncd</u>).





## Rapport de réunion du 27/09

Avancée des projets : nouveau trésorier (au Nord), mutuelle de santé et arbres fruitiers (au Sud)

Présents: Arlette et Gilles LABEEUW, Monique LEBOUTTE, Agnès STIERNET et Jacques VAN NECK

Excusés: Abderhaim CHERKE, Josiane ROMPTEAU et Karima SOUISS.

#### 1. Nouvelles de Rusatira et des étudiants parrainés

Reçu le 14/09 un e-mail de François (chargé du suivi des jumelages) avec notamment des réponses aux questions posées lors de notre réunion du 28 août :

#### - financement des plants d'arbres fruitiers à Macunda

L'aide de 500 € demandée à notre comité aidera la coopérative "Dukundumurimo" (Aimons les gens) pour l'achat de 2.143 plants (+/- 1607 €). C'est une des coopératives créées par Aprojumap, puis devenue autonome, l'intervention de l'Aprojumap se limitant à encadrer l'accompagnement. Cette coopérative fournira ces plants gratuitement à 176 ménages de Macunda, à condition que les familles signent un contrat par lequel elles s'engagent à entretenir convenablement les arbres fruitiers (mise en place de l'intrant, arrosage, mise en place des tuteurs,...) et par lequel le Secteur Rusatira (commune) s'engage à assurer un suivi comprenant : la formation, la fourniture d'intrants, la visite régulière des arbres plantés, les conseils en cas de problèmes. Le village de Macunda sera un village pilote, le secteur veut étendre le projet dans d'autres villages prochainement.

Les membres de la coopérative sont d'accord sur le systèeme, ils sont fiers d'avoir contribué à leur communauté comme eux ont été soutenus par Aprojumap et le secteur. Notre comité marque son accord pour cette aide de 500€, le virement sera fait

#### - Mutuelles de santé

François nous remercie de prendre en considération ce souhait du comité local pour les actions menées par le jumelage soient toujours utiles à la population concernée. Le comité a programmé une réunion pour pouvoir sélectionner les personnes méritant cette assistance sociale et payer leur cotisation avant le 30 septembre car ceux qui paieront les frais de mutuelle après cette date devront attendre un mois pour bénéficier du service médical (décision du ministère rwandais de la santé).

Reçu un e-mail d'Eugène (APROJUMAP) remerciant pour le virement de 2485 €, correspondant à :

- 1 570 € pour le minerval du 3ème trimestre des 20 étudiants du secondaire parrainés,
- 600 € pour le repas de midi du 3<sup>ème</sup> trimestre de 92 élèves de l'enseignement de base
- 240 € pour la prime de fin d'études secondaires e 6 étudiants ayant terminé leur 6ème en 2017.
- 75 € pour l'achat d'artisanat rwandais.

#### 2. Choix d'un nouveau trésorier

Jacques Van Neck s'est présenté à notre comité, il sera officiellement notre trésorier après le vote à l'AG extraordinaire du 6 novembre. Merci à Jacques pour cet engagement.

#### 3. Activités d'automne

- <u>Marché annuel du 8 septembre</u>: comme chaque année une petite partie de passants s'arrête au stand, mais il y a parmi eux quelques personnes vraiment intéressées. Tous les flyers du petit déjeuner ont été distribués et expliqués, de même que les flyers sur le Jumelage, la Promenade de la Solidarité, et d'anciens numéros du mensuel. Nous avons fait connaissance d'une dame rwandaise qui nous a très bien aidé au stand, et a joué du tambour avec une autre dame rwandaise.

Recette 144,75 € dont 43,75 € d'artisanat, bénéfice 120 €. Merci aux personnes qui nous ont aidés.

- <u>Petits déjeuners de la solidarité N-S du 7 octobre :</u> 57 inscriptions, mais il reste 10 jours. Des affiches ont été placées sur les panneaux communaux et dans les bâtiments officiels; des flyers ont été distribués dans le quartier près des Tarins, l'annonce a été faite sur le site web du jumelage, sur celui de la commune et sur quelques facebook.

L'horaire pour transporter le matériel et installer la salle est établi ainsi que la liste des bénévoles.

### Nouvelles du Rwanda et de Rusatira/Kinazi

# La circoncision pour lutter contre le SIDA, en plus de la prévention

Grâce au jumelage, nous avons pu suivre depuis 30 ans les efforts du Rwanda par rapport au SIDA.

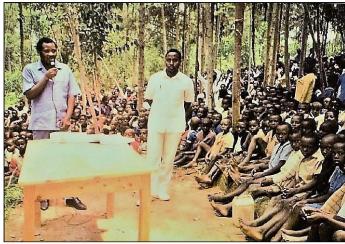
En 1986, Médecins sans Frontières s'inquiétait de son progrès dans les villes (cf Jumelage de 1986, pg 5/34). Depuis, des progrès considérables ont été faits, via l'information, la sensibilisation, la prévention, les soins, dans l'ensemble du monde, comme le rapporte l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) en 2018<sup>1</sup>.

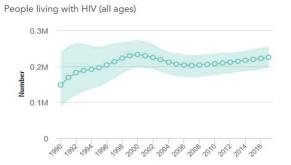
Le rôle des centres de santé a été primordial [photo: sensibilisation aux élèves de Rusatira, 1991].

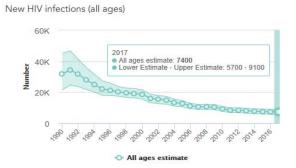
Aujourd'hui, le Rwanda est un des rares pays d'Afrique où la trithérapie anti-sida est gratuite.

Le nombre de personnes infectées est stable (faible

mortalité) avec 210.000 sur 14 millions d'habitants, le nombre d'infections a été divisé par 4 depuis 1992 2.







Mais c'est aussi grâce à la participation courageuse de la population rwandaise, surtout adolescente, que la maladie régresse. Car la prévention a pris une voie peu connue en Europe : la promotion de la circoncision.

La mesure permet d'éviter plusieurs maladies, pas uniquement le SIDA, en supprimant certains nids à microbes et virus. La mesure est encouragée à grande échelle par l'OMS et est appliquée notamment dans 18 pays d'Afrique (20 millions de circoncisions de 2009 à 2015 ¹), mais elle exige une série de précautions :

- informer que la protection n'est que partielle (de 38 à 66% ³) et que la prévention reste indispensable; mais il y a parfois de terribles confusions, qui rendent difficiles les statistiques après opération;
- demander évidemment l'accord des personnes concernées, car c'est leur corps qui est concerné ;
- se faire dans un environnement médicalisé, para-médical ou en tout cas supervisé médicalement.

Les liens du Jumelage nous ont permis de mieux découvrir cette action dans les pays du Sud, voici comment.

C'est d'abord une infirmière coopérante qui nous en parle, après avoir vu la participation d'élèves des écoles.

Une autre infirmière ex-coopérante, nous a dit avoir rencontré la circoncision aussi au Congo RDC.

Une maman rwandaise de Belgique nous dit que ses garçons ont aussi passé cette étape ; pour être sûre de la bonne technique médicale, elle a demandé conseil à un beau-frère rwandais musulman.

Sur internet, on voit que le Rwanda a aussi noué des contacts en 2013 avec des spécialistes israëliens, pour une méthode simple (Prepex) applicable à 700.000 hommes, sous la surveillance des centres de santé <sup>4</sup>.

Enfin, Isabelle, la présidente du comité de Jumelage rwandais, nous dit « concernant les informations sur la circoncision, pour le moment il n'y est pas un grand problème, parce que les sensibilisations se font partout dans le pays. Pour les jeunes scolarisés, les agents des hôpitaux viennent aux écoles pour les vacciner d'abord contre le tétanos. Puis, ils leur donnent rendez-vous au centre de santé ou autre endroit choisi pour la circoncision proprement dite, cela gratuitement».

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir le rapport OMS (organe des Nations-Unies, WHO en anglais) sur -www.who.int/fr/news-room/fact-sheets/detail/hiv-aids

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Voir les données <u>www.unaids.org/fr/regionscountries/regions</u> <u>www.unaids.org/sites/default/files/media asset/UNAIDS FactSheet fr.pdf</u>

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Voir par ex. wikipedia <u>fr.wikipedia.org/wiki/Circoncision\_et\_sida</u>

et <a href="https://www.arcat-sante.org/a/articleJDS/741/Circoncision\_et\_contamination\_par\_le\_VIH\_Un\_outil\_de\_lutte\_parmi\_d\_autres">www.arcat-sante.org/a/articleJDS/741/Circoncision\_et\_contamination\_par\_le\_VIH\_Un\_outil\_de\_lutte\_parmi\_d\_autres</a>

<sup>4</sup> voir //infos-israel.news/nouveau-dispositif-israelien-qui-permettra-de-circoncire-700-000-rwandais-pour-prevenir-le-vih-sida/

#### Nouvelles de Rusatira, du Rwanda et du Sud

# Opération 11.11.11: des projets sociaux et respectant l'environnement

Du 1er au 11 novembre l'Opération 11.11.11 redémarre, portée par près de 90 ONG belges de solidarité internationale – dont l'ADA et VSF dont on parle ci-dessous.

Vous pourrez y participer en achetant les produits 11.11.11 comme :

- des sachets de cacao bio et équitable (6 € / sachet) des cartes de vœux (10 € le paquet de 10)
- des recettes de cuisine (15 € le nouveau livret) - et le Calendrier du monde (20 €).

Voici 2 exemples parmi les 50 projets contre la pauvreté dans les pays du Sud aidés par 11.11.11.

#### 1. Le projet LIVE à Rusatira (ADA-Aprojumap) : avec formation en agroécologie à Gembloux

Le projet LIVE (Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion), piloté par l'ONG belge ADA et réalisé par l'ONG Rwandaise APROJUMAP dans 4 secteurs du Rwanda dont Rusatira-Kinazi, nous en avons déjà parlé à son démarrage et à son 1er bilan annuel (cf Jumelage mai 2018 pg. 3).

A partir de la 2<sup>e</sup> année (sur 5), le projet LIVE a prévu la formation aux bio-technologies les plus récentes, qui seront diffusées via des moniteurs au sein des pré-coopératives (4 à Rusatira).

L'agronome responsable de cet aspect du projet, Cyprien Ugirumurera, suit à cet effet un stage intensif de 14 semaines en agroécologie familiale à Gembloux (brochure en cliquant sur l'image).

La formation comporte beaucoup de travaux pratiques et d'échanges avec d'autres agronomes des pays du Sud, y compris un stage de 4 jours en exploitation ... hélas le même jour que notre réunion du 27/9. Nous espérons que ce n'est que partie remise, et que nous pourrons rencontrer Cyprien et mieux comprendre l'action de ADG Aide au Développement Gembloux, une des 90 ONG de 11.11.11.



#### 2. Le projet Biogaz (VSF) : engrais et source de chaleur au sud du Rwanda

Au Rwanda, Vétérinaires Sans Frontière (VSF), une des 90 ONG de 11.11.11, mise sur un matériau inhabituel pour aider les petits agriculteurs : le biogaz ! C'est un projet à grande échelle car VSF a obtenu la collaboration des autorités pour soutenir la construction de plusieurs centaines de bio-digesteurs dans 3 districts du Rwanda, dont Huye (le district de Rusatira-Kinazi).

bio-digesteur est une simple construction en briques, enterrée à quelques mètres sous le sol (voir photo de l'installation, avec le bac d'entrée / pillage, les tuyaux et le digesteur souterrain; source: ww.cncd.be/...).

Alimentée par la bouse des vaches et les déjection humaines, l'installation convertit la matière organique en gaz méthane ou "biogas" par l'action de bactéries (qu'il faut gérer). Ce biogaz peut être utilisé pour cuire des aliments ou éclairer les habitations. Le reste est utilisable comme engrais.



Cette solution présente de multiples avantages en matière de santé, d'environnement et de revenus de familles. En effet, la cuisson traditionnelle exige beaucoup de bois, ce qui est de moins en moins possible pour éviter la déforestation. La cuisson se fait dans la maison, causant de multiples problèmes respiratoires surtout aux enfants en bas âge. Ici, le matériau de base est à portée de main, bouse ou déjections, et fournit la chaleur de la cuisson, l'éclairage et de l'engrais. Mais l'investissement de départ est énorme, 595 euros, et n'est possible que grâce au subside du gouvernement rwandais (jusque 80%), au cofinancement de la Coopération belge ...

Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574



#### MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

NOVEMBRE-DECEMBRE 2018 – 33° année – n°11-12





# JUMELAGE

#### A NOTER A VOTRE AGENDA:

LUNDI 10 DECEMBRE 2018 à 19h, à La Villa, pl. Gezelle 26 Réunion du comité de jumelage et sympathisants **avec à l'ordre du jour** :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi
- Bilan du Marché de Noël
- Projets pour 2019 : voyage scolaire de Gwenaëllle au Rwanda (30/3-8/4) et soirée du 23 mars avec Pie Tshibanda
- Divers, notamment pour le programme 2019

WEEK-END des 8 et 9 DECEMBRE 10h à 19h, La Villa, MARCHÉ DE NOËL **Avec le stand d'artisanat rwandais du Jumelage** : crèches, vannerie, cartes de vœux en feuilles de bananiers, divers articles en tissus, et arachides

#### **SOMMAIRE:**

Editorial: Un Jumelage ... pour 2019
P.V. de l'AG extraordinaire du 6/11/2018

En lien avec le projet LIVE à Rusatira Baromètre des agricultures familiales de SOS-Faim / Îles de Paix / Autre-Terre

Programme du Jumelage fin 2018 à 2019 Marché de Noël

Droits de l'Homme et valeurs citoyennes Voyage scolaire à Rusatira-Kinazi Soirée du Jumelage avec Pie Tshibanda au Hall des Sports le 23 mars 2019

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

te 🗲 🛮 www.ganshoren-rusatira.be 🧲

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

EDITORIAL

# Un JUMELAGE d'ACTION, de RÉFLEXION et d'OUVERTURE pour 2019

Le hasard du calendrier et les gestes positifs d'amis font de ce mensuel un mini-programme pour les mois à venir. On en trouvera un résumé à la page 4.

Ce programme commence par des actions à l'occasion du Marché de Noël, à la Villa, les samedi 8 et dimanche 9 décembre : c'est un moment de rencontre, de présentation des objets d'artisanat en bois, en vannerie ou tissage, pour soutenir les petits projets annuels et les minervals des étudiants.

Ce programme se poursuit par des réflexions.

On verra en page 4 que la défense des valeurs citoyennes, de la démocratie et de droits de l'homme pour tous, contre toute les précarités, est un souci en Belgique comme au Rwanda.

On trouvera en page 3 le baromètre des agricultures familiales, trop peu encouragées dans les pays qui en ont besoin, en se rappelant que le projet LIVE à Rusatira-Klnazi est destiné justement à promouvoir cette agriculture contre la faim et la pauvreté. Et en se rappelant que le monde produit assez de nourriture pour tous, mais mal répartie et trop souvent gaspillée.

Et le programme permet aussi de finaliser deux grandes actions d'ouverture.

D'abord le voyage scolaire à Rusatira et au Rwanda de Gwenaëlle Legrand, petite-fille du fondateur du jumelage, du 30 mars au 8 avril, un voyage dont nous reparlerons pour y participer au mieux.

La soirée du Jumelage du 23 mars au Hall des Sports sera aussi une ouverture, avec Pie Tshibanda, auteur et acteur congolais connu pour son humour critique sur les relations entre Afrique et Europe.

Action, réflexion, ouverture, la route se précise, puissions-nous la parcourir ensemble! G. L.

#### Assemblée générale extraordinaire

## Procès-verbal de l'A.G. extraordinaire du 6 novembre 2018 de l'ASBL 'Comité de Jumelage'

Présents: André DEMARQUE, Arlette et Gilles LABEEUW, Monique LEBOUTTE, Agnès STIERNET (soit 5 membres effectifs)

et Jacques VAN NECK

Procurations: Gwenaëlle LEGRAND (à Arlette PROVENSAL épouse Labeeuw), Marguerite MANNAERT (à Monique LEBOUTTE),

soit 2 membres effectifs

Excusés: Josiane ROMPTEAU

**1. Quorum** Le Président ouvre la séance et constate que 7 membres effectifs sur 9 sont présents ou représentés, et que le quorum de 2/3 est atteint pour modifier le C.A. Il propose de parcourir les points de l'agenda.

#### 2. Approbation du PV de l'AG du 20 mars 2018 le PV est approuvé à l'unanimité

#### 3. Nomination d'un nouveau trésorier

Suite au décès du trésorier de notre ASBL, Henri Canart, le poste de trésorier était vacant. Jacques Van Neck, membre adhérent depuis de nombreuses années, s'était porté candidat à la réunion du comité du 27/9. Il est accepté à l'unanimité par l'A.G. comme administrateur et trésorier. Il est félicité par les membres.

#### 4. Nouvelles de Rusatira/Kinazi et des étudiants parrainés

- Reçu 2 e-mails de Isabelle, présidente du comité de jumelage :

Le 12/10 Isabelle nous apprend que tout va bien qu'ils sont en paix : «C 'est la saison des pluies qui commence et c'est le bon moment de planter les arbres de ce, je profite de l'occasion pour vous remercier pour le versement qui sera fait pour le petit projet des arbres fruitiers. ». Isabelle nous rappelle aussi de faire le virement pour les mutuelles de santé. « Rappelons que l'achat de la mutuelle commence en juillet et se termine en juin de l'année prochaine, donc cette année correspond avec l'année budgétaire National. Ceux qui vont acheter les mutuelles de santé après le mois de septembre, vont attendre tout un mois pour accéder aux soins médicaux ». Notre comité regroupe les versements pour réduire les frais bancaires.

Le 18/10 Isabelle nous apprend qu'elle a reçu le message pour l'envoi d'un virement de 1400 € (900€ pour les mutuelles de santé et 500€ pour les arbres fruitiers). « C'est grand plaisir d'entendre cette nouvelle, et je vous remercie d'avoir accepté de changer l'assistance en médicament en mutuelle de santé, les gens vulnérables meurent à la maison à cause du manque de mutuelle de santé, moi personnellement je serai toujours très reconnaissante ». Isabelle nous informe aussi qu'il y a 2 nouveaux secrétaires exécutifs pour les secteurs de Rusatira et Kinazi. Isabelle et François (Aprojumap) vont organiser une réunion du comité de jumelage afin de leur expliquer le jumelage et même les 2 projets parce qu'ils n'étaient pas présents lors de leur conception.

#### - Choix du nombre d'étudiants parrainés en 2019 et « feeding school »

En 2018, 20 étudiants étaient parrainés et 9 étaient en 6ème, il en reste 11. Pour rappel, notre défunt trésorier Henri avait émis le souhait que l'argent de l'offrande faite lors de ses funérailles serve aux étudiants, avec la somme récoltée le comité peut soutenir un étudiant pendant 3 ans En 2019 notre budget nous permet de soutenir 23 étudiants, (9 grâce aux dons, 3 grâce à un legs, 10 grâce à une marche parrainée du collège du Sacré Coeur et un avec l'offrande lors des funérailles de notre ex-trésorier Henri Canart). Le comité prévient le comité de Rusatira qu'il peut choisir 12 nouveaux étudiants de 4ème année, ils seront soutenus pendant leurs 3 années du secondaire supérieur. L'argent sera envoyé après avoir reçu les résultats de élèves soutenus en 2018 et le nom des nouveaux étudiants sélectionnés par le comité de jumelage de Rusatira.

Dans le cadre du «feeding shool» le comité paiera comme en 2018 le repas de midi de 92 étudiants, 20 étudiants dans 4 écoles et 12 étudiants du groupe scolaire de Kinazi (repas plus chers).

#### 5. Bilans des petits déjeuners et activités futures

- <u>Petits déjeuners</u>: succès, beaucoup de présents, 160 personnes, pour l'année prochaine prévoir une meilleure répartition des viennoiseries. Recette : 921 € dont une moitié pour 11.11.11 Fr et une moitié pour 11.11.11NI, Le wereldwerkgroep, comme les années précédentes, laisse sa part au comité de jumelage. Merci à l'échevinat de la solidarité pour son intervention pour l'achat des marchandises. Recette du petit magasin Oxfam 214€.
- Marché artisanal de Noël à la Villa: l'horaire de tenue du stand est établi, ainsi que l'horaire des transports

# En lien avec le projet LIVE à Rusatira-Klnazi Le baromètre des agricultures familiales 2018

C'est la 2º édition de ce baromètre rédigé par 3 ONG belges, SOS-Faim, Îles de Paix, Autre-Terre, un chef-d'œuvre de synthèse et de présentation pour tous, tellement réussi qu'il est aussi présenté sur le site de la FAO (Agence ONU sur la Faim et l'Alimentation)! Voici la version standard, aux lles de Paix (24 pages) <a href="www.ilesdepaix.org/barometre-des-agricultures-familiales-2018/">www.ilesdepaix.org/barometre-des-agricultures-familiales-2018/</a> et celle de SOS Faim <a href="www.sosfaim.be/barometre-agricultures-familiales/assets/docs/BARO-2018.pdf">www.sosfaim.be/barometre-agricultures-familiales/assets/docs/BARO-2018.pdf</a> (104 pages), augmentée d'articles critiques sur la politique européenne, la vente de poudre de lait en Afrique de l'Ouest, ou le rôle des fondations philanthropiques dans l'aide au développement.

#### Les exploitations de moins de 2 ha produisent 34% de la nourriture mondiale

Les petites entreprises familiales ont un impact prépondérant sur la nourriture mondiale. Cette affirmation, qui semblait impossible il y a 20 ans, est confirmée par plusieurs études (FAO, univ. Br. Columbia, etc.). Alors que 821 millions d'humains sont encore sous-alimentées (voir Jumelage de septembre), avec 2.000 millions en carences alimentaires, il n'y a donc plus à hésiter sur le soutien aux exploitations familiales!

#### Comment nourrir le monde en 2050 ? avec les agricultures familiales ... et sans gaspillage !

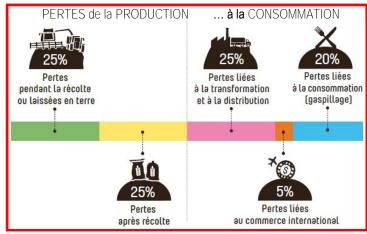
Les experts de la FAO sont formels. L'agriculture familiale avec ses petites exploitations, est une nécessité si l'on veut nourrir le monde, sans créer des exploitations d'agriculture extensive, de taille immense, nuisibles à l'environnement.

La FAO affirme que depuis 1981, la nourriture produite sur terre suffit pour nourrir la population mondiale selon le besoin physique de 2.353 kcal/ personne.

Mais il faut pour cela réussir 2 grands défis.

D'abord éviter les excès nuisibles à la santé : il y a sur terre 2 milliards d'humains en surpoids, et 650 millions en obésité.

Puis diminuer les pertes et gaspillages, qui gâchent 22,4% de la nourriture produite. La répartition ci-contre montre que 20% des pertes est dû au gaspillage à la consommation.



#### Quelles politiques publiques pour soutenir la transition agro-écologique?

En termes de techniques, l'agriculture familiale s'intègre à l'agro-écologie.

Cette agro-écologie a besoin aussi d'aide publique, pour l'achat de semences, ou en cas de problèmes climatiques, ou pour encourager des intrants non nuisibles à la nature (par exemple l'utilisation du fumier de chèvres élevées en étable, voir <u>projet PROVACEA à Rusatira, janv.2012</u>).

Mais hélas, il y a fort peu d'investissements pour développer l'agro-écologie dans les pays 'pauvres' (voir ci-contre).



Conclusion optimiste cependant : le projet LIVE à Rusatira-Kinazi et ailleurs (voir Jumelage d'octobre et mai) va dans la bonne direction !

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> L'occasion de rappeler que l'action 2019 des Iles de Paix aura lieu du 11 au 13 janvier, et que plusieurs parmi nous en serons!

#### A la demande générale ...

# Voici le programme et l'info du Jumelage pour les Fêtes et le début 2019

# → 6 décembre (St-Nicolas) : Un nouveau trésorier

Vers le 6/12, la publication au Moniteur belge entérinera la fonction de Jacques Van Neck.

## → WE 8-9 décembre (La Villa) : Marché de Noël

Que dire de plus que la photo du Marché de Noël 2017 ?

Simplement qu'on vous attend, au rezde-chaussée de La Villa, avec

- de l'artisanat rwandais, bois / tissus
- de belles cartes de vœux en feuilles de bananier,
- de nouvelles crêches.
- et les anecdotes, mensuels, musique, nouvelles de nos contacts au Rwanda et à Rusatira.



# → décembre 2018 (BE + RW) : valeurs citoyennes et droits de l'homme

Des infos positives pour les gens soucieux de paix et de lutte contre la pauvreté (cf projet LIVE)

- En Belgique, la période de l'Avent (préparation à la Noël) des églises catholiques sera consacrée aux Droits de l'Homme, contre toutes les précarités. Seront mis en évidence des figures religieuses et citoyennes comme l'Abbé Pierre ou Martin Luther-King.
- Ceci permet de rappeler qu'à Bruxelles, fin octobre, le Festival des Libertés a réuni les sympathisants de la laïcité pour porter un regard critique sur la nécessité de répartir et de cadrer le pouvoir (Etat de droit, séparation des pouvoirs, démocratie) pour éviter les radicalismes économiques, militantistes, ethniques ou religieux.
- Au Rwanda, les valeurs citoyennes seront présentées de manière plus concrètes aux cours de religion catholique, suite à une étude de l'Université catholique du Rwanda (Save, près de Rusatira) sur le génocide et les causes qui ont amené des chrétiens à tuer d'autres chrétiens des mêmes églises [info Missio transmise par Monique Leboutte]

# → 2 février (Woluwe) : souper-crêpes pour soutenir le voyage à Rusatira de la classe d'anglais de Gwenaëlle Legrand, du 30 mars au 8 avril

Gwenaëlle Legrand est la petite-fille de Guy Demanet, l'échevin fondateur du Jumelage en 1972. Le voyage scolaire qu'elle organise s'inspirera des actions 'Move with Africa' déjà présentées dans ce mensuel (voir Jumelage varil 2015), avec un aspect social (construction d'une maisons pour sans abris) et un aspect de découverte d'un pays en pleine évolution. Elle prévoit beaucoup de valises pour emporter des cadeaux (bics, livres, matériel scolaire). Le souper-crêpes sera fait à l'Institut des Dames de Marie, 40 rue Vergote 1200 Bruxelles

# → 23 mars (Hall des Sports) : Soirée du Jumelage 'Je ne suis pas sorcier' le nouveau spectacle de Pie Tshibanda

La soirée du Jumelage de 2019 sera une rencontre avec une personnalité africaine émlnente, qui porte un regard critique et humoristique sur le Congo et la Belgique.

voir <u>fr.wikipedia.org/wiki/Pie\_Tshibanda</u> et le site de Pie Tshibanda même <u>www.founoir.be/</u>

